Vol. 21 No. 5950 Tuesday December 14 1926 TAIKIKU NIPPO 大正十五年十二月十四日（火曜日）第五千九百五十號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY
TAIRIKU NIPPO SHA, LTD.
138 CORDOVA ST. E.
VANCOUVER, - B. C.

電話 バンクーバー 一六六
電話 シー 三〇六五
晩香坡市東カドバ街
株式會社 大陸日報社
發行所
本紙定價（前金）
壹ケ月 六拾五仙
壹ケ年 八弗 四弗 貳拾五仙

●新古家具賣買 落合商店 命の程願上ます
電話（バンクーバー一六六） 田口製麵所

在加同胞の暗黒時代（一）

◇漁業問題の所感

加奈陀の日系漁業者ライセンス削減問題も、遂に、所期の如く決したるらしきこと、昨十三日の本紙第五面所報の如くである。

但し、右の問題に就ては、吾等は今夏、六月廿三日より七月三日に亘りて、吾等の所見を述べ置きたる外に、現在には、別に論を避け置くべきが、要するに吾等の結論の一つは、關係漁業者の大多數にして、所論を挙すと云はば、それも可、問題に對する一方策として、吾等は必ずしも反對するものにあらずといふのであつた。

勿論、今日に於ても、吾等の意見には變りはないのだ。

唯だ、昨日、所謂「聲明」なるものを發表せる「漁業問題解決委員會」なるものに就ては、少くとも吾等には、今日まで、其の、如何にして組織せられ、如何なる內容、如何なる任務を有するものなりやの明かにせられわらず、從つて、今にして、突如として「委員會の聲明」なるものを突きつけらるゝことも、夫れが、幾何の程度までに關係漁業者の意志を代表せるものなりやに就て、疑ふ所なき能はざるものなのだ。

併し乍ら、「聲明」なるものより、明かに看取せらるゝ所は、即ち漁業問題を、單なる漁業者丈けの問題より、同胞間一般の問題に、引き移さんと努力しつゝある點なのだ。

成は、觀やうによりては、夫れ丈け有力的としての、所謂「聲明」なるものなのかも知れない。

然らば、即ち、「聲明」なるものには、更に、第二回、第三回の聲明が打次ぎて、（一）同胞間よりの寄附募集、（二）加奈陀日本人會に對する補助要求となるものなのかも知れない。

但し、其補の前例は、既に、山林問題の場合にも見れあり、——同胞間に、協助を求むるの、異例とするには當らずとしても、而かも、未だ、一回も、其の成立も、其の本体をも明かにせざる「聯絡委員會」なるものが、獨り合點の「聲明」と稱する抽象的文字を發表すれば、夫れが、特に、何程の感銘を、同胞一般に與へ得べきなりや。——唯人も熟知する如く、山林業者も、農業者も、小賣業者も、……總ての在留同胞が、程度の差こそあれ、齊しく、同樣の問題に惱みつゝある場合だからなのだ。

其の際、所謂「聯絡委員會」にして、漁業者の利益を代表し、同胞全般に訴ふる所あらんとすれば、其の執るべき態度に、初めより、注意すべき所あらざる可らざりし筈なるや否や。——其點に於て、吾等は、如何にしても、少からざる遺憾を感ずる能はず。——而かも夫れも實は、在加同胞間に出現せる「暗黒時代」の、當然の現象と云へるのかも知れないのだ。

（未完）

世間話

南北生

◇商尾のシャレコウベを掘り出したと、本日の本紙第七面に報傳せられて居ります。——但し、商尾といふオイランは、普通の時々の夢ぞも

十代目まであつた事になつて居ります（少いのでは七代目説、——多いのでは、十一代目説まであるのです。）るが、「商尾」とさ（云へば、誰でも「ウム、あの、仙臺の殿樣に、ツルシ斬りにされた女の事か」と、即合點する程に、仙臺侯と、切つても切れない緣故のあるものゝやうに思い込まれて居ります。——が、大体が、仙臺樣が「商尾」といふ女に通つたといふ事その事からして、大ウソの、大出鱈目なのであります。——無論、商尾のツルシ斬りなぞいふ事は、根も葉もないことに過ぎないのであります。

◇

但し、其の事に就ては、嘗て、本欄で、一度紹介した事があるやうに記憶いたしますから、今回は、省略して置くするが、兎に角、——

（第一に）——仙臺侯、伊達綱宗が吉原通いをせられたといふのは、万治三年（西暦一六六〇年）六月の、それも一寸の間であつて、相手の女も、山本屋の「かほる」といふ、第二流の女であつた。——無論ツルシ斬りなぞいふ出來事はヤル間もなかつた。

（第二に）——其の當時、吉原には「商尾」といふ女は居なかつた。

——即ち二代目商尾は万治二年十二月五日に病死し、次の三代目商尾は、寛文三年（一六六三年）か、或は其の翌年に出たのであるから、仙臺侯の吉原通いの頃には、丁度、商尾といふ女が居なかつた譯なのだ。——

とハッキリ判つて見ますれば、商尾のシャレコウベなぞいふもの〜元來、出て來やうのない譯なのであります。

◇

而かも夫れが、イナリ樣か、明神樣かにマツリあげられ、古い本にも、——

「商尾の屍の流れ寄りしを、舊永代橋西詰に埋めて、商尾明神といひ、緣切りの願ひを祈りて、効驗あれば、櫛を納むと傳ふ。」——

と書かれて、緣切りの神樣になつたなぞは、日本ならでは、聞かれない珍談であります。更にそのシャレコウベが二百六七十年も後の、大正十五年になつて出現したなぞは、誠に面白い事なのであります。

◇

但し、これも、昔の本によりますと、アノ場所に「元祿（一六八八—一七〇三年）年間、女の生首の流れよりしを埋めた」ことはあつたものらしく、それが、ドウした機會からか、ツルシ斬りに遭つて商尾の首を埋めたものゝやうに評判を立てられ、其の名も、「商尾明神」と呼ばれるやうになつたものらしいのでありますが、ソンな事になつたのは、多分、淨瑠璃の「先代萩」が作られてから後の事なのであります。

◇

即ち、右の淨瑠璃は、天明五年（一七八五年）に作られたものであります。が、其の種本となつて居ります古い淨瑠璃は、既に延享三年（一七四六年）に現はれ、其の五年前の寛保元年には有名な「樅原騷動」といふものが起つて居るのであります。——それは、——

「播州姫路の城主、樅原式部大輔政岑といふ殺樣が、十代目商尾を受け出して問題を惹き起し、隱居を仰付けられ、且つ、其子の政永が、越後の高田へ、國替を申付かつた。」——

といふ事件なのであります。して、勿論、其の當時の世間を驚かした出來事には相違ないのであります。が、唯だ、それを露骨に、淨瑠璃や芝居やに、仕組む譯には行かない。——ソコで、それから八十年も前の、仙臺侯のヤッた事のやうにして作つた淨瑠璃を、更に、四十年後に改作したのが即ち、名高い「先代萩」なのであります。

◇

デスから、「商尾のツルシ斬り」一件は、實は、仙臺侯でなく、越後の樅原侯の商尾身請一件を潤色したものなのであります。——但し、其の樅原樣でも、ツルシ斬りなぞいふ野暮天な事はなされず、身請をして寵愛され、商尾も亦、「寛保三年、政岑の死後、商尾は黑裝を剃りて、貞散比企と稱し、永く政岑の菩提を弔ひて、寛政六年、五月二十八日死す。年七十一。越後國、高田、林泉寺に葬り、法名を、理法院殿智譽貞散比企といふ。」——

と傳へられて居るのであります。

世界の時々の事ども

英國自由黨の衰因（八）

島谷亮輔

◇ロ氏保守黨に廻てらるゝ

既に聯立內閣として成らずとすれば、此內閣の運命は知れたものであつた。ことに一九二三年の春には、ロイド・ジョージは解散を決意し、保守黨と相談したのだ。が、同黨の事件上の要求を容れ、ボールドウィンは解散に對したので、ロ氏は其主張を押通すに至らず、バークンヘッド卿の所謂「キャピン・ボイ」がいりを放棄して迄一致提携するの要はなくなつて來た。

○

保守黨のロ氏に含む所は其の印度、愛蘭、埃及、獨逸に對する自由黨式の政策であるが、然し露國よりの壓迫が依然猛烈で、英國の內情が不安であつたならば、彼等がロイド・ジョージを蹴飛ばすやうな大膽な態度には出で得なかつたであらう。所が一九二一年の炭坑夫の大ストライキも無事に片づき、露國の共產主義も聲消〜で其實行は不成功に歸し、レニンをして新經濟政策を採用するに至らしめたので、敵国英國でも革命の心配はなくなつて來た。即ち赤露主義防止の爲めに保守黨が從來の行がいりを放棄して迄一致提携するの要はなくなつて來た。

○

そこで五六月の頃には保守黨內にはダイ・ハーツの運動は公然もち上り、グレットン大佐、ノーザンバラント公等を首領とする聯立內閣反對の旗幟は擧げられ、八月英國から出兵せねばならない形勢になり、戰爭に疲れた全英帝國の人心が悉く政府の出兵計畫に反對するや、保守黨の代議士會はカールトン・クラブに召集され聯立內閣排斥を可決し、チェンバレン以下聯立內閣主義者の辭職となり、ボナーローの復活となり、保守黨からロイド・ジョージは完全に棄てられることとなつた。彼は政界に孤立したのである。彼は政黨を持たない首相となつた。偉勳赫々の大宰相の地位は忽ちにして日本政界の犬養毅氏の立場と大差なきものとなつた。

○

エキスプレス紙の持主で政界の黑幕であるビーヴァブルーク卿は「政治家と新聞紙」なる小冊子を著し、政界の內幕を或點まで告白してゐる。彼は全滿家である丈けに杉山ぼら丸氏以上に手腕を發揮し得た便宜を持つて居たが、ロイド・ジョージが見放されたのは、此對土耳其政策の失敗だ。これに乘じ保守黨の聯立內閣反對論者は憤起し得たのだと云つて居る。然し英國內に過激派の勢力が發へ、革命の危險の無くなつた事を以て聯立內閣のやんだ大原因に歸すべきである。（續く）

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Elli. 3675, P.O. Box 1917
資本金 壹億
積立金 八千九百五十萬圓
◎日本向定期爲替手形 六ケ月以上年六分
◎郷里送金 無手數料にて全國各地へ最も迅速且丁寧に御取扱可申上候
◎世界各大都市に支店又は取引銀行有之 外國爲替事務を簡便に御取扱可致候
横濱正金銀行 シャトル支店
◎米金定期預金 御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取次可申候
利息目下六ケ月 年四分△一ケ年 年四分五厘
詳しく當店へ御問合の上より利息を附す

（郵便宛名）
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave. Seattle, Wash.
日本向定期爲替手形 六ケ月以上年利六分
郷里送金 取扱迅速丁寧（無手數料）
◇營業案內、預送金申込用紙其他御用向の節は遠慮無く御通知下さい
株式會社 住友銀行 シアトル
内地重要支店 東京、横濱、名古屋、京都、神戸、岡山、呉、尾道、廣島、柳井、下關、門司、小倉、若松、博多、久留米、熊本
本店 大阪市北濱五丁目

THE ROYAL BANK of Canada
East Eud Branch.
Vancouver. B. C.
◇御歸朝の前に是非御來店下さい、送金の安全な方法は手形式送金で且つ德用も直接御仕拂することが出來ます、地方の銀行の最寄のある都市で郵便局で仕拂を望まれる方には指定次第何處でも受取られる樣無手數料で送金いたします
◇皆樣の便利の爲に當行では日本人を雇入れて居ますから何なる取引でも不用が達せられます 預金送金申込書通知次第送附致します
ローヤル銀行 メーン及ヘスティングス街角

AMERICAN MAIL LINE
アメリカン メイルライン
船名 マヂソン ジャクソン マキンレー
美港發 十二月廿四日 一月五日 一月十七日
本社の汽船は最短時日に太平洋を横斷します 三等客には特別に注意を拂ひ食事は純日本食にウェーターは日本人です
切符取次店 東京ヂョージャ街二四三 電話シーモア九一七八 アレキサンダー街三三 電話シーモア一一七五 松山商會 青木米吉

SUN LIFE of CANADA
安全な職業の方へは不具傷病保險及び怪我の死亡者は保險金額面の一倍仕拂の特點付證書を後行す
通知書が出せませんから住所御變更の度毎に現住所を御通知下さいませ
掛金が切れますと保險金が消滅します 滿二ケ年の掛金の期日を必ず過れぬやう掛金を仕拂つて下さい
地方代理人
加奈陀生命保險會社中の最大會社 世界各國と日本各地に代理店あり
滿二ケ年保險料支拂後は醫師の再診斷無く滿十二ケ月間の支拂猶豫特典及び種々特點あり
本部代理 中野事務所
主任 中野厚一 庄司東輔 林伊之助 小東郎 月之虹 俊輔
晩香坡市東カドバ街三百番 電話シー（八七二八 五七二八）
スタヴストン 小林茂三郎
オシャンフォルス 小田貞次郎
ミルクリーキ 兵頭宗一
イングルウード 水川英一
ビーバークーブ 門田勝次郎
ポートアリス 大原大郎
森久保正太郎 堀田春夫

O.S.K. LINE
運賃
晩市代理店 Empire Shipping Co. 美府代理店 Ritchet Consolidated, Ltd.
（等傾潛さで一九五弗 神戸迄二〇五弗）
（ろんどん丸及ばらい丸に限り一等佛濱迄一五五弗）
（日本行桑港洋食附六〇弗 和食附五五弗）
（晩市美府間切符呈上）
大阪商船株式會社タコマ支店

船名 美港着 美港出帆
ろんどん丸 十二月十七日（晩港發）
あらばま丸 十二月三十日
ありぞな丸
あらびあ丸

切符取次店
晩香坡市
日加貯蓄
日加用達會社
是永商會
中山義一事務所
阿部松之進
水原清吉
檜伏輪
大出竹次郎
プリンスルパート 村田平太

日加貯蓄
◇貯蓄預金 ◇公債賣買
◇定期預金 ◇常座預金
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◇最近締切日 ろんどん丸 十二月十六日 シアトル 十二月廿四日
晩市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シーモア一二三三）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へに貼付け下さい

M. Furuya Co., Ltd.
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
お早く
クリスマス年末御贈答品は目新しい物 むきのよい物の揃つて居る古屋へ御まかせ下さい
◉チヂミ、カペチリメンドレッシングガウン
◉日本きもの ◉絹朱子卓子掛
◉溫いフランネルドレッシングガウン
◉子供衆には教育玩具
◉廣新の茶器 ◉塗盆
◉スモークセット ◉寶函
◉フロワーランプ一式
◉花瓶（陶器製、七寶眞鍮）
々々た正月御用品もすつかり揃つて居ります
お安い物上等の物御好み次第
晩香坡市西ヘスティングス街四六
古屋商店
電話シーモア二九三三

◉區域＝配本區域は晩香坡市內スチプストン、新西院、及フレザーミルとします
◉特典＝本會員に限り一ケ月後れの雜誌は定價の七割引にて分讓します 尙書籍類は實費を以て取次販賣致します
バウエル街三二四半 電話シ五〇八
成文堂博讀會 責任者 成石吉郎

クリスマスが近づきました

御贈答品の御用意は如何でございますか
弊店にては左記の諸品を澤山取揃へまして皆様の御來店をお待ちして居ります

大割引

殊に本年は時勢に鑑みて一二種の品を除くの外全部

安價

にて奉上げます

△ワタマン万年筆

弊店販賣のワタマン萬年筆は万年筆中最も世評がよく双御贈答用にも最も適當のものであります

△エバーシャープペンシル及びペン

目下流行して居りますペンシルの中にて最も信用あるものは此エバーシャープペンシルでございます

御贈答用としては上圖の如く箱入れの組合せ男子用、婦人用、御子供用等種々ございます

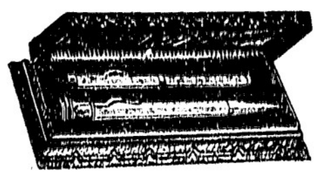
THINGS OF BEAUTY BUILT FOR DUTY

Gifts that Endure

When beauty endures, time lends added value. The beauty of these gifts is quite as enduring as their utility is everlasting.

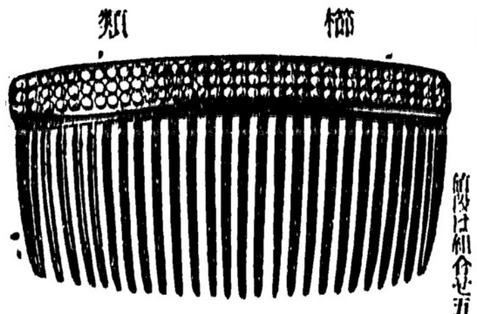
WAHL Gold & Silver **PENS**
and
EVERSHARP

Combination Sets for men and women—as low as $4.50



C. 1.

櫛類



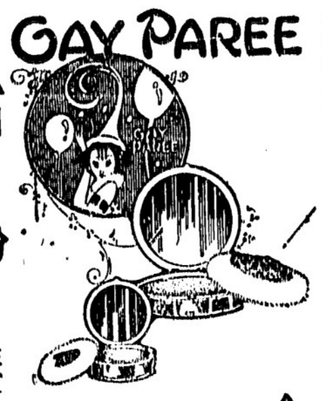
弊店特別注文の石入櫛は極上クレは夫でございます碧玉櫛は時に時代によつて人氣を落ちます
價格は石の數や大さによつて違ひます五十仙より七弗六十仙までございます

ピン類　ピンもクレと同樣に飛も安心の出來るものでございます價格は矢張石の數によりまして七十五仙より五弗まで種々

クリーム類　クリームは最も目立つ向のものです一瓶五十仙より五十仙まで種々

箱入詰合せ化粧料

△白粉　三十五仙より三弗まで種々
△香水　五十仙より廿四弗まで種々
△石鹸　六十仙ボックスより九弗まで種々
△水白粉　五十仙より一弗六十五仙まで種々
△手提袋　三弗より九弗まで種々
△懐中電氣　一弗九十仙より六弗八十五仙まで種々
△懐中白粉　一弗より三弗まで種々
△安全剃刀　一弗より十弗まで種々



△ゲーペリー化粧料

上記ゲーペリー化粧品は本年は特にプレゼント用に種々組合せて立派な箱入れにしてございます

一號　七弗
二號　五弗廿五仙
三號　四弗

本年は特に種々の箱入れ詰合せ化粧料を種々取揃へてございます

アリオラ化粧料　共に
コールゲット化粧料　弗
ツレージュア化粧料　以上
スリーフラワー化粧料　九弗迄種々ございます

新見商會
NIMI SHOKAI　331 POWELL ST.
バウエル街參參壹電話シー壹參參五

ルーミングハウス經營者の御注意
只今の時季は最もヒーティングパイプ及其設備に關する御修繕なさるに好都合です當店では大勉强で各位の御用に應じます
電話シーモア七七〇
ダブルユーブラウン
市内東ヂョーヂヤ街三三一

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シー四〇八四

廣島屋旅館
奥地家傳胃病藥販賣
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話シー一六一七（郵函二六七）

高等
南京料理
日本人諸君の御來店を歡迎仕候
バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四
バウエル街二五二
同支店
電話シーモア三五一七

●高等南京料理
コックはこの道の腕きゝで料理は實際のお口にあふやう
美味に調理　値段は大々的勉强
晩香坡市バウエル街三八二
新南京樓
電話　シーモア七八七五

●鶴龜印白味噌
晩市バウエル街三三七
特等特約一手販賣
崎商店
電話シーモア二四一三

三大博士（癈なながらが壯者となる）實驗保證
新發明　文化按摩器
一弗十仙（送料五仙共）
肩のコリは勿論
腰痛
胃病
腸病
痔氣
食慾不進
血行不良
頭痛
齒痛
腦病
等に驚くべき効果あり
電話シー四七六八
郵便切手實測所
二見糊屋　丸橋運送業
住宅電話フェヤモント五七七六
出張所近藤藥店電シー四七六八
Powell St. Vancouver, B. C.
近藤特許賣藥店
電話シー四七六八
▶詳しき說明書は郵券二仙封入御申越下さい◀

新古買賣及金物類
東カドバ街一五七
森山家具店
電話シー三七三
自宅東カドバ街三三〇ハイ一〇〇X

室内清潔各室湯水の設備あり
バウエル街三六六
サン・ルームス
塚本正人
電話シー八四六九

●富士山印寫印レコード●コロンビア蓄音機●シンガーミシン●乳母車、歩行機●針、油●和洋樂器、子供椅子●目錄御一報次第進呈
メーン街貳參貳　電話シー三六九六
山陽商會

晩香坡市バウエル街參壹壹
天野運送舍
電話シー四二一九住宅ハイ一三八八エル

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シー三九八五

御菓子製造
バウエル街二三五
二階にルームあり
横山菓子店
電話シーモア六九四一

日本行切符取次
アレキサンダー街三二三
青木旅館
青木米吉
電話シー一一七五

和洋雜貨食料品卸小賣
晩市バウエル街七八八
電話ハイ一三六
近江屋商店

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートヘシントン郵函三一
岸本商店

□子供婦人衣服
□同附屬品
□ポンネット
□きれ地各種
其他日本婦人向の品種々取そろへ有之候間多少に拘はらず御求の程願上候
デビッド スペンサー
DAVID SPENCER
和洋雜貨食料品
東洋商業會社
P.O.Box 46 Port Essington, B.C.
同支店
324-3rd Ave Prince RuPert, B.C.
郵函七參六
主任　大橋松次郎
電話グリン五七八

N.Y.K.
801 First Ave. Seattle Washi
日本郵船美港出帆廣告
船名　出帆
靜岡丸　十二月十六日　十二月三十日
横濱丸　十二月廿九日　一月十二日
加賀丸　一月廿五日　二月八日
伊豫丸　二月十日　二月廿四日
改正「一等横濱行一九五弗神戸行二〇五弗」
運賃「日本各地行三等洋食六〇弗和食五五弗」
「晩市美港間汽船切符賣捌」
日本郵船シャトル支店
晩市　阿部松之助
商組
中山義一
井手律事務所
大正堂
北村商會
水原商會
プリンスルパート　持田平夫
英市　石田旅館
大澤旅館
B. W. Greer & Son Ltd
Great Northern Railway
切符取次店
晩市

御旅館
日本行切符取次
美府チャザム街六三六
郵函一三〇三　電話一一三三
野一色放射蒸熱電氣治療器米加一手販賣所
電氣治療所　石田旅館　石田元藏
636 Chatham St. Victoria, B. C.

御旅館
日本行船切符取次
郵函一三三三　電話九六四
ウ弁クトリヤ市フ井スガード街八二〇
大澤旅館
大澤萬一
320 Fisguard St. Victoria, B. C.

手打うどん一そば一枚二斤卵入うどん
干うどん　そうめん　五斤うどん
晩香坡市ダフリン街一七四
燒鰊製造賣
電話フェヤモンド一四〇六
曾根製麵所

美食家各位はたしかに滿足さるゝ
南京御料理仕出し
晩香坡市バウエル街三五八
東京酒樓
▲材料精選▲應接上品▲新たに修繕▲創業十ヶ年以上
最近一流の料理人支那より來晩致しました事を御披露申上ます
私の店は他の支那料理店とは何等の關係なき事を御得意さまに
嘘んでお斷り申上げます
電話シーモア三九四二—三三六五オー

◈魚類◈肉類◈青物類◈
◈カマボコ製造◈和洋食料品
バウエル街二五三
電話シー五四四一
BC魚店

和洋雜貨
絹地綿布各種
化粧品類
男女仕立物一切
バウエル街三二九
電話シー三二九〇
宮崎商店

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
電話ハイ七一二
福井商店
福井旅館

先祖傳來並に○病小供附の灸及ねんきく
アレキサンダー街二三〇半
新谷三吉郎
電話シー七九二四エッチス

男子の洋服
スタイル、品質、技工
晩市四ベンダー街五〇八
多田洋服店
電話シーモア八〇三五

按摩針灸術
電話にて御用仰付け下さい
ユーコン街ミカド倶樂部裏
山田政次郎
電話フェヤ四八三五アール

靴製造並に修繕
メーン街二二五
小野田靴工場
電話シー四九六六

男女洋服仕立並に
各種レンコート販賣
晩市メーン街三三三
プレス
相星洋服店
電話シーモア三三七六

小僧の拾つた

十二少年のウソ

十回サツを「警官」がマキ上ぐ

暗い「境遇の生んだ罪」

十一月十日午前八時頃大阪東成區猪飼野町一〇一九ブツシ商中西一治方底人上野政雄(一二)が主人の用事で猪飼野派出所附近を通行中十圓紙幣を一枚拾得したので足速前記猪飼野派出所に届出でたところ巡査は居らず、そこへ一人の酒に金筋があり風の一つ付いた制服制帽の巡査が現れ政雄の用向きをきくと一度派出所内に入り政雄の住所氏名を尋ね部内戸住民の宮帳らしいものを繰り廣げて見た後「客」主が出て來たら仕方ないが、さうでなければ一年經てはこの金を持つて行つてやる」と云はれ政雄はこのまゝ用事を濟ませ主家に歸宅し主人の女房や職人達にこの事を告げ一年たゝば貰へるだらうと子供心に喜んでゐるのを同夜主人の一治が耳にし拾つたものを派出所で受取つたことを思ひ翌十一日前記派出所に出かけ委細を話したところ交番詰の巡査は同れも知らぬとの話、はては四人の勤務巡査を政雄に首實驗せしめたがお金を渡したのは一本の金筋を卷いて最一つついたエライ巡査だといひ張るのでドウも警部補級の者らしく全體は鶴橋署に出頭種々かけあつたが固所では何故か同見幽務の警部補に政雄を會はしてくれず兎に角嚴重に調べて見るといつた生ぬるい返事なので主人の一治は十五日府警察課を訪れ詳細に事情を陳べたそこで府警察部警部殺官の手で調べると十六日午後五時頃遂に盗品の申告であると自白した、金筋は十二やをこいらの少年が長時間にわたる警察官の嚴重な聞き取りに對し頑固にウソを言張つたなど如何に强情で大膽であるか、併し彼がかうした心情に至るまでにはつめられ遂にウソがばれることになりかゝつたもので、主人の如きも十六日正午府廳の前まで來て「ウソなら今のうちにウソといへ、わしは決して怒りはせぬから」とまでいはしめた程である尙取調べの際も主人が「お前のいふやうではどうやらニセ警官らしいが、それならそれで警察へ屆をしなければならぬがどうか、ウソならウソと云つてしまへ」と再び念を押し警察官もためつすかしつした結果、やうやく歎心を買はんがためウソを云つたことを自白した

學校にも行かず

家庭の温味を知らぬ兒

矢張りそれだけの原因があらねばならぬ、政雄は小さい時父に死なれ、現在は母親だけだが何でも七つ八つの頃から母の手元を離れ他人の家に雇はれ殆ど學校も知らぬといつた暗い冷い境遇に育つたもので三年前母と共に故郷の北海道からはる〳〵來阪したが、ぬけた根性が惡智惠を增かひこそ十二の子供だけその智惠だけは十六七にもまさる程である、增田警察官は語る

「初めは容易に云はなかつたが遂に自白した子供だと思つてゐるがなか〳〵立派なものだ、あんなのがだん〳〵不良性を加へてゆくのだらうが、しかしまだ幾分の良心はあると見ねイザ警部補の首實檢となるとさすがにこの人ですとは云ふ言はなかつた、今後もかうした事件にかんがみ一般家庭の父兄や雇主はよく注意してもらひたいものである」

身體

將來

商や事業家が熾に垂涎してるが林當局では飽迄農村の副業として奬勵する方針で臨んでゐるが染色機械に要する資本は僅々五百圓内外で農家は各自その所有山林の木材を自由に染色加工することが出來る譯だ

重なる緣に安達遞相の笑い顔

愛孃のた嫁入り

現内閣の智囊袋でいまを時めく安達遞相の愛娘まつ子さん(二)が今度結婚する、まつ子さんは安達さんが夫れこそ眼に入れても痛くはあるまいと云ふ、たつた一粒種の可愛い娘で三輪田高女出身、今二葉塾でフランス語を

勉强

中だ、さてこの安達さんが世に何よりも可愛がつてゐるまつ子さんの爲めにこれならばと選ばれた婿殿は、同郷熊本縣選出の憲政會代議士藤井敬愼氏の長男敏政氏で、本年二十七歳、昨春商大を卒業、三菱長崎支店工業部に入社したが同年十一月一年志願兵で熊本十三聯隊に入隊した從つて結婚式は明年三月見習ひ士官で

除隊

した後擧げられることになつてゐる

安達家と藤井家のおめでたい結ばれはこれで二度目である、といふのは安達さんの饗嗣子齋治氏とこう麗嗟まじい夫人節子さんは藤井氏の四女で、今度安達さんの愛婿になる敏政氏の妹さんである、松の緣いつやます重なる慶びごとに、安達さんの邸はいま小春日に燃ねてゐる

◇一口バナシ◇

社員「申兼ねますが少し月給を增して貰ひたいんですが――實は最近結婚しましたので――」

社長「フーン、家内の爲めに金が入用なのか」

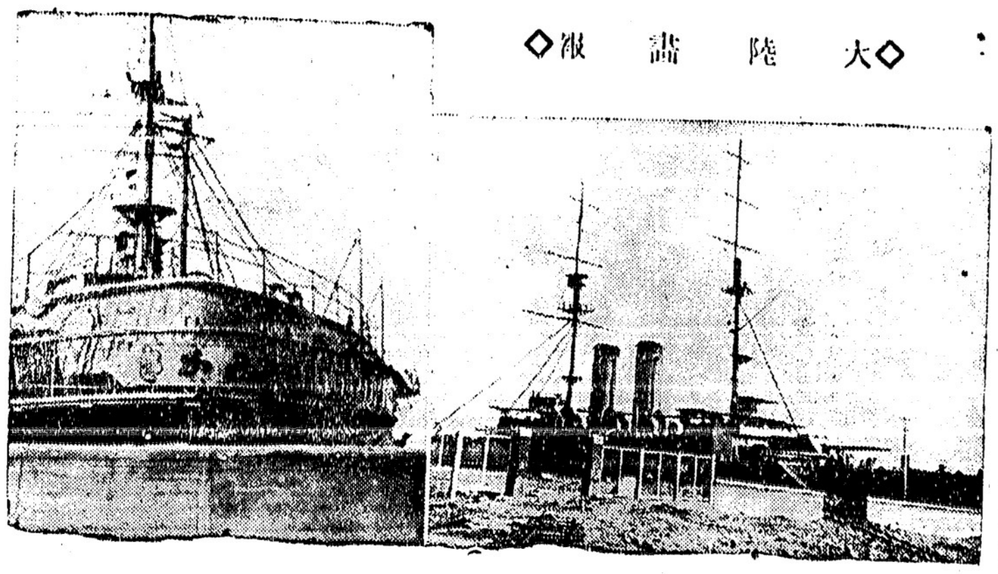
社員「イーエ、私自身の爲めにですよ、妻は私の今の月給を知つてますんです」

× ×

店主「そうだ、力强い青年を求ひと云ふ廣告を出したんだが君は適任と思ふのか」

青年「まあ資格はあると思ひます今外に待つてる候補者共を十數名全部をおッぱらつて來ましたから」

◇大陸畫報◇



光榮ある「三笠」

十一月十二日擁政宮殿下台臨の下に、横須賀に於て三笠艦保存記念式は擧げられた光榮ある三笠！國民的記念物として永遠に保存の工事完結した三笠は、日本國民の誇るべき遺物として永遠に傳へられることゝなつたのである。

(光榮は永世保存の工事が完了した光榮ある三笠の後方(側面))

◇永井女史の大成功

◇永井郁子さん獨唱會

◇問題の獨唱會

永井郁子さん問題の獨唱會は十一月七日午後一時から帝劇で開かれた、和聲歌劇が世間の注意を促し當日は廣い帝劇も滿員に近いまでの入を見せた

◇問題の第二部すこぶる効果的で永井女史の歌が伴奏とピタリと合致してゐるのが感じられた

◇殊に最後の「せきれい」では帝城氏の擧はピアノそこのけのメロデーを奏で、吉田氏の尺八もフリコートとはまた違つた味を出し素晴らしい印象を與へ、午後三時盛んなアンコールの裡に終つた

疑ひ

農林の新しい副業として牛材染色法が漸く認められて來た、林業試驗所長三村博士が大正五年に發見してから約十數年の歩みないとか確實であるにも拘はらず經濟上採用の有無について

を持ち着手するものが尠かつた、そこで農林省ではこれを各府縣副業主任官會議にかけ昨年七月から石川縣に依託試驗をやつたので同縣では山中温泉附近の江沼郡東奥谷村で作業を行つてゐるので既に本省から奬勵費を支出し發見者の三村博士もまた親しく指導するところがあつたので富山縣でもこれに着目し同縣副光町太平社の如き盛大にやつてゐる此方法は生木を染めるだけに

山林

ナマ木材を染める

新副業

農林省で奬勵

へ用張するの不便はあるがブナ、楢などの直徑一尺内外のものなら完全に思ひのまゝ染色が出來る、しかも季節ヤ間はず一日三四石の染色は容易で染料は玩具類の如き一時的のものなら酸性を用ひ纖維家具等の耐久性を必要とするものには鹼基性のものを使用し從來製材の用をなさぬ雜木などは却て趣向に富ひどのことである、この方法が發見されると製材

ブレッド
ウエデングケーキ
バースデーケーキ
洋菓子類一切製造
回美味にして廉價
即賣る大勉强で御用に應ず
バウエル街三四二
パウエルベーカリー
布田 [illegible]一
電話シーモア六九八五
自宅マーボール六〇七エル

△土地賣買通辯
法律事務代理業
△ケンヒヤノ會社
△大陸傷病保險會社
右兩會社の日本人部代理店
音樂は人生のオアシスなり
傷病保險は萬人の生活を保證す
右何れも御望の方へ說明書送呈す
晩市ゴーア街一三〇
向上之友社
山田事務所
主任 山田 昌則
電話事務所シーモア八五一九
住宅ハイ四一七六アール

日本行
汽船切符販賣
法律事務、通辯代書一切、其他一般代理業
晩香坡市バウエル街二三二
電話事務所シーモア八一〇七
自宅フエヤモント一八六七エル
井手兄弟商會
◎當國政府及領事館屆出願書

各專門醫紹介並に通辯
△代書事務一切
△土地家屋修繕
△其他代理事務一切
バウエル街二四五
電話シー一六五六
濱岸事務所
(自宅)東ベンダー八三三
電話ハイ二三八六アール

診察時間
毎日朝九時より夕七時まで
日曜祝日は正午十二時まで
醫學得業士 日下清方
電話ハイ二〇一三エル

東カドバ街四三八
醫士 石原明之助
電話ハイランド一一一

回ビー・シー州公認歯科醫
バウエル街二一〇
下高原醫院内
影山歯科醫院
電話シーモア二四九八

三宅歯科醫院
ドクトル三宅榮壽
東ヘスティングス街二一五
電話シーモア八六八六
電話ハイ二一二五アール
日宅

晩市バウエル街三九六
葛原歯科口腔外科醫院
電話シーモア六一九〇
自宅グレンバーン三五一ワイ
ステブストン出張(火金)

B. C. FISH MARKET
253 POWELL ST. PHONE SEY. 5441 VANCOUVER, B. C.

弊店儀創業以來滿十週年の星霜を經ましたが其の間皆々樣の御愛顧を蒙り日に增し隆盛に赴き益々業務多忙となりました、之れ全く皆樣の御引立に依る賜と感謝に堪へない次第であります、就ては聊か平素の御厚恩に報ゆる爲め內外鮮魚日常食料品は申すに及ばず年末年始の御贈答品も種々取揃へ繼て大々的勉强を以て御需めに應じます

特にかまぼこは創業以來自家製品を以て御求めに應じ來りましたが今後も原料を精選し一層美味なる品を御客樣本位に御用命に應じますから多少に係らず宜しくお願ひ申し上げます

かまぼこ
一枚十仙(但し本月廿七日モンデーより卅一日フライデー迄)

御贈答用に御便利な
商品券
を御利用下さい

鹽サモン及筋子も澤山ございます
地方の御注文に對しては確實迅速に送り致します

晩香坡市バウエル街二五三
ビーシー魚店
電話シーモア四五五一

年末大賣出し

電報

南軍撃破の合縦連衡

〔北京十三日〕京綏、京奉、京漢の鉄道は普通客貨車の運行を中止し專ら張作霖の閣下軍輸送に連日多忙を極め居れり張宗昌は山東の根據より軍費百萬元を調達して馬煥義、陳調元、沈鴻英、陳炯明等の南軍攻撃に補助に充てんと張作霖は鄭州に吳佩孚と會見して南軍撃破の合縦連衡を策せるが如し

廣東領袖等を歡迎

〔漢口十三日〕廣東政府より武昌に移し來つた蔣介石、孫科、徐謙等の幹部歓迎會は當地の各團體が發起し數萬の群衆によつて盛大に挙行された同政府所屬の職員百四十餘名は明日到着する筈である

南方政府承認問題

に關し米國の態度慎重

〔北京一米國の對支政策に關し昨米大使施肇基氏は左の如き報告を外交部に送つて來た「米國政府は南方政府承認問題に關しては努めて慎重の態度を示し南方政府が中央政府に反對しその命令を奉ぜぬことは外國人にとり何等重要なことにも思へぬとて依然として北京政府に對し政策の失敗を措かんとしてゐる樣である」と

震災後英米市場で日本外債募集總額

〔東京〕大藏省の調査發表によると大正十二年の大震災以來本年十一月までの滿三ケ年間に日本政府及び各地方團體及民間會社銀行等にて英米兩國に於て募集した外債總額は金貨八億七千九百六十万圓に達したが此中既に償還濟のもの四億六千五百二十二萬圓あると

領議會の討論開始

〔チタリ十三日〕下院は施政方針演説への回答に關しての演説で本日から討論に開始された、最近の帝國會議に關する報告は保安警察務ガスリー氏が省、伯爵キング氏の演説に於ける注意の中心となつたがガスリー氏は特に樺太價格の件に攻撃をやり形勢は加奈陀の自治認められて以來義會にとつて最も重大なものであると論じて之に對し帝國會議の報告に就ての討論には特に日を定める考へであると雪げた

三十年計畫の農林省の食糧計畫(一)

十六億六千五百餘万圓で耕地擴張と改良、農事の改良

(近信)わが國における人口並に食料問題の解決は魚眉の急として現内閣にても既に本問題をもつて重要政策の一に加ふるに至つたが、昨年以來農林省が鋭意調査研究の結果作製した食料政策綱領は左の通りで、これ即ち農林省の所謂三十年計畫・稱するものである

食糧政策綱領

概説

本邦内地における主要食料たる米麥（大麥裸麥及び小麥）の需要供給の關係を見るに最近九年の平均に於ては米は消費額六千五百四十九万石なるに對し生産額は五千八百三十四萬石にして、その不足額七百十五萬石は朝鮮及び臺灣産米百八萬石の不足を示せるが、大麥及び裸麥にあつては需給略相償へるを以て前記の不足は殆んど全く小麥にかゝり、その輸入は年々共に著しく增加しつゝある狀況なり、右の如く本邦内地における米、麥の需給關係は現在においてすでに甚憂ふべき狀態にあり、而して若し今日の趨勢を以て推移するときは將來その事態の益重大の度を加ふべきは明かにして、試みに今より三十年後における米麥の需給關係につき推測するに、その結果は米にありては内地消費額一億二百十二萬石なるに對し生産額は七千四百六十九萬石を出づること能はず、その不足はもとより朝鮮及び臺灣における産米の增殖による移出の增加によつて補はるゝものあるべしといへども、尚かつ約一千四十二萬石はこれを海外よりの供給によつて充さざるを得ず、また麥（專ら小麥とす）にあつては消費額二千九百萬石に對し生産は一千三百七十八萬石に過ぎざるべく、その不足額一千五百二十二萬石は全部これを輸入に待つの外なし、今かりに米一石四十圓麥一石二十圓として前記米麥輸入數量を價格に見積るときは七億二千百二十萬圓の巨額に達し、これが我國民經濟上その他に影響する所甚大なるべきは推して知るべし、上述の如き情勢に鑑みこの際食料政策上更始一新の實をあぐるは國家存立上一日も忽にすべからざることに屬す、而してもしその方策宜しきに適ひ一大覺悟を以てこれが實行に向つて邁進するに於ては、三十年後の米、麥の需給關係は略ぼその均衡を得るに至るべし、主要食料充實に關して直接間接に將た恒久的、應急的に必要とする方策は頗る多し、而して就中左記に掲ぐる事項の如きはその最も主要なるものと認む

食糧政策考察上注意すべき事項

一、耕地の擴張及び改良

食料の生産地域を擴張し且つ耕地の生産能力を增進するため左記事項の實行を急務とす（イ）開墾の國營　未開墾地中大地積のものにして民間の事業に委し難きものに就ては國家は適當なる方法の下にその直接開墾の業に當り以て未開墾地の利用に遺憾なきを期するを要す（ロ）開墾助成の徹底　民間における開墾事業發達を促進するため差當り開墾助成金の增率增額を必要とす（ハ）耕地改良事業の促進　現在の計畫による改良面積を增加することは勿論大河の流域地方の如きその附近に亘る用排水幹線改良事業は國營にてこれを行ふを要す

二、米麥栽培の改良

既耕地における農事の改良により米麥の收穫量を增加するため左記事項の實行に努めざるべからず（イ）研究機關の完備　米麥生産增加に關し重要なる事項の研究につき徹底を期するため先づ其の研究機關の完備を圖るを必要とす（ロ）普及奬勵の徹底　米麥栽培に關しては改良すべき各般の事項についてはその普及奬勵に對し必要なる手段の徹底的實行を期するを要す（ハ）農業智識の啓發　農業を科學化せしめ米麥生産增加に關する各般の事項につき的確にその効果を收めしむるため農民の智識啓發を圖るを肝要とす

日本の將校は—空の人として適當

爆撃機教官として來朝した佛國のドウフルノ中尉の談

(近信)歐洲大戰に爆撃飛行將校として約四年間從軍し、佛國最高勲章を授けられた佛國航空隊第三十四聯隊中尉ピエール・ア・ドウフルノ氏は今般在巴里堀口大尉等の紹介で日本陸軍飛行隊に爆撃機操縦の教官として招聘されることゝなり最近神戸入港の佛國郵船ポール・ルカ號で來朝した、いきなり飛行將校服に勲章をかゞやかした氏は頻りに初めて見る日本の風光をたゝへつゝ今度は明野ヶ原陸軍飛行學校に約三ケ月教官として日本の將校諸君と暮すことになり非常に光榮と思つてゐます、日本の將校は私が巴里で見聞してゐる限りでは頗る果斷明敏で航空の人としては非常に適しか性質を持つてゐると思ひます元氣よく語り、直に東上、大使館、陸軍省と打合せの上明野ヶ原に赴任する筈である

桑港實業家連の後援で布哇桑港間の飛行

ダグラス式陸上機を使用し無線電信其他諸設備を具ふ

二十四時間で飛行の計畫

米國飛行協會主催の下に桑港布哇間二千三百八十哩の無着水飛行が計畫されつゝあつたが十日夜桑港有數の實業家は協議を遂げ費用萬端を負擔し後援することになつた尚飛行機は陸上用のものを用ふる筈であるが大戰當時歐洲戰線にて空の勇者として廣く知られてゐる米國飛行將校シー・ケー・ヴアーン操縦の任に當るべく、未だ出發期日は確定せざるも要するにこの長距離を

二十四時間にて飛行する

米國ゲトロイトのハイランド・パーク・ヂユニヤー・カレーヂの卒業生ウイルダ・スパン嬢（大陸寫眞）

ボストンの市長マルニーム・イー・ニコルス氏と其の新夫人、先夫人は死亡し其の双兒の姉妹なるキャトリ・ウイヤルス嬢が此の新妻なのである（大陸寫眞）

商業通信上に一大革新

中佐の北極飛行と共に航空界に一大衝動を與へ

飛行に使用する機は最新式長距離飛行機として知られてゐるダグラス運用機であり三千七百哩を飛行し得るものである、モーターは六百馬力のもの一個を備へ陸上飛行機としては最も優秀なるものであると、米國軍隊が世界一週飛行に使用せる機を製造したのも同會社であるが今回のものは極めて新式のもので不幸エンヂンに故障を生じて着水の止むなきに至りたる場合はキャンバス式ボートにより坐して乘者は危難を免れる樣にしてあり

◇特殊の機體も

仕かけでガソリンタンクを使用し長時間海上に浮び得るものであると、因にバード中佐のエンヂニアーとして北極探檢に同伴せるノビレは今回の計畫に對し口を極めて賞讃し必ず成功すると云つてゐる

酒類管理局の取分七萬餘弗

本年九月末日に終る六ケ月間の收益

本年九月末日に終る六ケ月間の收益として約四萬三千弗を得たが此中酒類管理局の準備基金に繰入れらるゝ分は七萬七千七百七十六弗であり病院等への寄附は通計十七萬九千六百五十四弗であると

Bank of Montreal
CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.

日本人街に近い最も便宜な場所に設けてある當行を御取引下さい
當時は日本人諸君の便宜を計る爲め特に日本人部を設け同時に事務員を置き如何なる取引にても誠實丁寧にお取扱致します
市外在住の方は日本文の手紙にて總ての用事が達せられます

郷里送金
日本全國の何れの場所へでも極く安い爲替相場で迅速に送金取扱を致します
メーン街と東カドバ街角
モントリオル銀行

▲大試合（白人流）百八十五斤
◆オーコナー對加奈陀角力界の大關
◆高橋三段百四十五斤
前試合數番あり……◇
拾貳月拾五日（水曜日）
ステブストン、オペラ・ハウスに於て
入場料一弗五十仙（リングサイド）二弗（リングサイド）
婦人及小供は半額
後援者　加奈陀角力連一同

TAISHODO
Phone Sey. 888
301 Powell St.
Vancouver, B. C.
眞面目と誠實
御藥と大正堂
贈答品到着
日英米佛品數多取揃へましてございます
大正堂の商品券
何卒御用命下さいませ
日本行船切符販賣所
ピクター蓄音機
新流行レコード各種
バウエルとゴーアの角電話シー三三八
大正堂
スタブストン停車場前
晩香坡間
荷物運搬　みかどトランスファー
電話

金物類は一切大勉強
にて御用命に應じます何卒御引立を願上ます
渡邊金物店
バウエル街三二〇
電話シーモア六二四八

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フニヤモンド五三

MANUFACTURERS LIFE
マニュファクチャーラース
生命保險會社
加奈陀最大生命保險會社の一にして日本各都市及び世界各國に支店あり
本部　トロント市
日本人部代理店
信夫事務所
信夫三郎　穀田與寧　檀上虎之助
195 Powell St.
電話シーモア二〇九四
代理人　ミルクリーク　伊達具視
ルバート　小畑佐太郎
オレンジオールス　山野光喜
ビクトリヤ上田　武雄

Monarch Life
モナークライフ
日本人部總代
熊谷次郎
高島義親
東カドバ街四一六
電話バイル二二四

ねこ印
毛糸は弊店の專門で色合は豊富で丈夫柔軟でも持つて居ります
バウエル街三二四電シー五七七五
みやこ商會

スタイルがよくて
値段が安い
御婦人及御子供衆の
洋服は是非とも
寺西洋服店
婦人
バウエル街四三三
電話バイ四五三二

純良新鮮ミルク配達
晩市メーン街三〇〇
ローズバンク
デーリイ
篠末松
電話シーモア三三一七

徵兵延期願
證明料及手數料共二弗外に書類郵稅十八仙
日本行船切符直接販賣致候
十二月▲グラント十二日▲マヂリン廿四日▲ルシア廿五日
▲あらびあ丸三月廿日▲靜岡　九三十日
●寄宇、使傭人、家族及其他一切の手續、戸籍謄本、出生、死亡、結婚、離婚、養子縁組等其他周書一切
●當國政府へ出生届、婚姻届、離婚届にて當國旅券下附
●電話數市バウエル街二三五
大阪郵船
日本郵船
シーセーアル
アメリカル線
切符販賣代理人
中山義一事務所
電話シーモア七六五二
自宅バイ三三〇七アール

日本勞農黨の宣言

政策は民主黨と略同じ

(東京) 勞働總同盟を脫退した麻生久一派の左傾分子と其他の中間派を糾合し主要分子として協調會にて結黨式を擧げた日本勞農黨は「吾々は左右兩翼を切斷して無産階級運動の制度を自立し、行詰つた運動の情勢を根本的に建直さんとするものだ」との宣言發表したが其の政策は大体に於て社會民主黨と同一である

英佛白の對支政策

廣東政府承認か

(ヂェネヴァ) 英國外相チェンバレン、佛外相ブリヤン及び白耳義外相バンダーベルド氏等は數次會見の交換を行ひし後、夫の對支方針を一決するに至つたと傳へられつゝあるが之等の諸國政府は東の國民黨領袖等に書面を與へ東京政府を承認上の政府として承認すると共に不平等條約の改正交渉に應ずる意思ある事を傳へたと

警視廳の面目丸潰れ

(東京) 德川公爵の次男は放火と判明したので滑稽と云ひ張つて居る警視廳の面目は丸潰れとなつた

藝妓多數が總盟休

(東京) 岐阜市の藝妓五百名は總同盟罷業を開始した

今村氏の懲戒裁判

(東京) 村瀨事件に關する今村裁判長の懲戒裁判は特別法廷で近く開始し年内に判決ある筈

智能檢査の結果

東洋人學童優良說を

ルビー・カー女史は否定

米國クリーヴランドで開かれた全國實業共進會でセクレタリーに選ばれたヂャニタ・ホーンブルック嬢(大陸電報)

日發明者と發表したが夫に依ると今回の檢査は確實を期する爲め市内の七歳から十二歳までの學童七十一百二十三人の中十七人に就て一人づゝを選んだものでありサンデフォード博士のは晩市の東洋人學童と米國サハイヨの白人學童とを比較して得たのである、博士は教育調査委員の爲め晩香坡で智能檢査をやり東洋人と白人との比較に就て東部で之を發表した

と記し續いてカー女史の檢査に就て述べて居るが女史の分はサ博士が試みたと同樣の方法を四百十九人の學童へ一樣に試みたのであつて比較的智能の劣つた兒童に就ての檢査では白人一〇四、日本人一〇二、支那人九八と云ふ成績であり例外なる兒童では白人一二四、日本人一二五、支那人一一七であつた、全部を通しては平均白人一一二、日本人一一四、支那人一〇七である、即ち之に依ると日本人と支那人とにはかなりの差がありぬが日本人だけに就て云へば必ずしも遜色はないやうである、而してカー女史は檢査は手眞似で要求し得られる筈で一番と云ふことは無いと信ずると唱へたことは既報したが今回は兒童心理學者のルビー・カー嬢がサンデフォード博士に反對して檢査をした結果の報告をカー女史から入手してゴードン視學は昨

引くめれば白人に劣るかも知れぬが日本人だけに就て云へば必ずしも遜色はないやうである、而してカー女史は檢査は手眞似で要求し得られる

東洋人として

當地の學童に智能檢査を試みてトロント大學のピーター・サンデフォード博士は東洋人が白人よりも優良と斷定したるに對し當市の視學ゴードン氏が反駁をはさみ東洋人は頭脳の才では優つて居るが智能に

視學の動物園(アフリカから持つて來られた珍種の猿、顏が紫色をして居るのである(寫報))

晩香坡が映畫の都として有望

つて買收された、値段は十五萬弗であつた

晩香坡は將來米大陸に誇るべき映畫の都となり得る可能性があると云ふので今度フェーマス・プレーヤース加奈陀株式會社の西部加奈陀支配人エッチ・エム・トーマス氏は本部をウィニペッグから當市に移して來たが同氏の語る所によ

もので決して言語の難易などは問題として入つて來ないのである

と云つて居る、學童の智能檢査は教育上極めて有益のものであり之に依つて兒童の頭腦の程度が判り授業上の參考になること多く結局學童は三通りに分けるが好いとの結果になるとの事である、猶サ博士が使用した檢査方法はビントナー・バタソン式なるもので餘り當にならないものであるとは其後サ博士も云つた點であり之が創始者なるコロンビヤ大學のアール・ビントナー氏自身も餘り滿足はして居ないものなのであると

常磐丸就航

郵船常磐丸は今回久し振りで當港に寄港し目下貨物積込中であるが同船は今航海を皮切りにモーター船飛鳥丸と入替つて再び當地横濱間に就航することになつたのである、同じく愛宕丸の代りには當山丸が來る筈である

昨夜の寒さ

今のところ今年のレコード

昨夜の當市の寒さは今年に入つてからの第一で氣象臺のシャーマン氏の報告に依れば昨夜十二時の寒暖計は十四度を示した、即ち氷點下十八度であり一昨夜もかなり寒かつたのだが同夜は二十度なのであつた、一度雪が降れば其後は暖かくなると當局は云つてゐる、尤も昨夜は寒かつたと云つても州の奥や隣州の方面とくらべれば知れたものでヂャスパーの西百四十哩のマクブライドの如きは零度以下四十五度と云ふ厳寒であると、年原州の酷寒の結果として晩市へ來る鐵道列車はかなり遲着を續けて居る

舊晩香坡倶樂部

地所建物買收さる

市内へスチングス街、郵便本局の近くなる舊晩香坡倶樂部、其後大戰古兵協會が占め更に目下はクアドラ倶樂部のあるプロバチーは今度當市實業家のシンヂケートに依手も同樣ナショーナル・ランキングには入らない事になる、猶協會は右四選手の對協會員第人選手との競技拒絶の件を蒙國聯合協會本部へ通知した

御大チルデン

明年御大チルデン渡歐の榮なる事は既に報じて置いた所であるが最近發明された所ではチルデンは英國ウインブルドン大競技に參加して後佛蘭西に於て新進フコスト又はボロトラ、ブルーノンと云つた一流選手とも一度技を競ふ筈でチルデンとしては最大試合の一つとされてゐる

下町の昨今

雜踏を極む

クリスマスもあと僅か十日以内に近づいたので昨今下町の人出は大變なもので從つて自動車通行も可なり混雜を極めて居る有樣であるがビー・シー電鐵會社では今後日から色々對策を廻らしつゝあり先づ自動車運轉者に對して成るべく電車線路を邪魔しない事を訓へてゐる

嫁選の觀光團

佐藤茂平氏新聞記者と會談

大阪商船アリゾナ丸は二十五日午後五時横濱に入港したが、同船でカナダを主として勞働に從事して居る在留邦人觀光團三十一名が歸朝した、團長佐藤茂平氏は

この度の觀光團は二回目で内地へ嫁選びに來た青年が大部分を占めてゐる、一行は來年三月ごろ再渡航するつもりであると語つたと近信に見へた

ヲーコナーと高橋氏との試合

有名なレッスラー、ヲーコナーと高橋三段との試合は愈明夜スタヴストンで擧行されるがヲーコナーは柔道をせるのを嫌ひ又一時は高橋氏は無條件で且つ白人相撲のみで闘ふことにした、体重四十封度も違ふのだから之は勿論大敵である、猶明夜前試合は二つあり一つは枝村對フランク・ホールと決定して居る

運の悪い邦人自動車

但し人は無事

去る日曜日夜のことであるが新西院第十二街の坂の上で晩香坡のノースラックなる人の自動車に衝き當てられて酷く車の外觀を損つたハモンドの林田某氏の自動車は先方の車に猶もシツコク押戻されて捨度ビーシー電鐵の線路の所まで來ッ所へ運の悪い時には總てが惡いもので折から走り掛りの電車と衝突して二重の破損を受けたが同乘してゐた林田氏の友人三名に怪我人の出なかつたのは勿怪の幸ひであつた

クリスマスと入院中の患者

市内聖路病院入院中の邦人患者に對しては毎年婦人團体其他特志家達が患者を慰める爲め又は日本人の病身の狹くない樣にクリスマス季節になればプレゼントなどを贈つて慰めてゐるので今年も何どかしら度いものなどと語つてゐる人もある

自動車の當番號

ヘスチングス公園で明かれカ冬季北進會に關聯して自動車を景品とする切符の賣出しが行はれて居たが當り番號はエー七四〇八、幸運の人は市内キャロル街四四四のアール・ヂャクソンであつた

海岸の三角地

英吉利灣の海岸の三角地に就ては久しく問題とされ最近の市會選擧にも五萬五千弗で之を買收することに就てのパイロウが投票に附せられたのであるが否決となつたに就て市會では之をリースせんと期して盡力することゝ爲つた

佛陀倶樂部

創立總會

去る日曜日午後三時より西第二街佛教會堂に於て佛陀倶樂部創立總會を催し續いて發會式を行つた田中佛教會長の開會の挨拶、多賀佛教使の講話、松本教明委員より創立の動機及會則草案朗讀あり會則は定後左の役員を定む

▲幹事長松本專代太郎▲議長增村初太郎、安井賢太郎▲會計堀口庄太郎、赤田新太郎▲監査役尾本典平、手原喜市

第一回役員會を廿六日(日曜)午後二時より事務所に於て開く山

◇常磐丸案内◇

◆今回天野運送會にては御客樣の便宜の爲め小型自動車を購入如何なる用命にも應ずる由

◆バウエル街二五三ビーシー魚屋では年末大賣出しを始め來る廿七日より月末迄開餅一枚十仙の由

◇常磐丸案内◇

聖上陛下

御容態

本社東京特電

聖上陛下には御体温三十九度に增し脈搏は百八乃至百十八、呼吸二十八、氣管支加答兒はまだ快方に向はれず、攝政宮、同妃高松宮各殿下は當分葉山に御滯在になるとの御事である、昨夜は侍醫入澤博士徹夜で御病床に侍し一木宮内大臣は若槻首相と協議の爲に本日葉山より歸京し首相は斯くて又之を閣議に報告した、逗子ステーションから葉山まで二哩の間は警官戒嚴、葉山へ同候する高官引きも切らず戰艦山城は葉山の沖に派遣された、又神奈川縣廳では葉山の御用邸近くに滯在せんと希望する高官其他名流の人々一千人の爲に宿泊所を準備中である

(本日着電)

外三選手

ランキングから除名

從來第三位の庭球選手であつたリチャーヅは昨日米國庭球協會當局者から今後アマチュアの選手ランキングから除名することになつた旨發表になつた、從つてキンゼースノッドグラス、ブラウン男女選手も同樣ナショーナル・ランキングに依つて賣收された、値段は十五萬弗であつた

(本日着電)

◎リチャーヅ

るこの大陸を歩き廻つ、みた多年の經驗から晩香坡はモ「ムーヴイー」の都會として前途有望なるは少いのだそうで此處で一つ活動してみる氣らしいのである

賣店

今回突然歸國致すに付き度く御引取の方は大至急御來談下度候

明月(金山)

メーン街一五〇

小荷物運搬

自車の爲今回小荷物等は特別大勉强を以て迅かに御用命に應じます御急ぎの荷物は是非當電話シー四二一九 天野運送會

賃餅

小生出發歸國の際は御多忙中にも拘らず郵便なる御配慮を厚くし尚且つ夜中遠路の處ご態々御見送下され誠に感謝千万難有奉存候年賀狀不取敢紙上にて右厚く御禮申上候

十二月十一日 小田茂三郎

退院御禮廣告

私儀入院中は色々御配慮を蒙り以御陰其後經過頗る好く昨日退院仕候間乍御放念被成下度候一々趨御禮可申上筈の處年賀狀紙上を以て御厚禮申述べ候

十二月十一日 池淵要太郎

賃餅 栗きんとん 煉ようかん

バウエル街三九二住よしたもち 煉羊羹 栗きんとん

鈴木菓子店

各種時計修繕金銀細工一切
ウオーターマン万年筆特約販賣店
米滿時計店
メーン街三〇四入
電話シー八九四八
フォード街三三七
電話ハイ三三二ワイ

自動クスフォード街三三七宅

六室附家具一切
急遽轉國に付安く賣ります
(ハウスは希望者に貸します)
場所は邦人街に近し
商船郵船 切符取次所
仲介業 水原事務所
メーン街ローヤル銀行二階
電話シー三四四七

辯護士
エー・エッチ・ヤング
(日本語を話します)
事務所 東(スチングス街一九三)
(ヘスチングス街角)
メーン建物四〇一—四〇二
ドウソン
電話シーモア一六二七

故妻タセ
(市立病院入院
療養中の邂逅)
無効中十二日午後二時遂に死去致候間此段生前御知遇に感謝告候也
追て葬儀は後日本人佛教會に於て執行可仕候
十二月十三日
親族友人
高山庄太郎 長男 同
一女 同
西村政平
同村初次郎 佐藤勝 西村政雄
西村定次郎 伊藤吹太郎 西村美千枝
西村松次郎 藤本晋 稲本一 善七 松本 同
藤居重次郎 他友人一同

新古ストーブ
大勉强
メーン街二三四
上野家具店
電話シーヤ四二八二

注意
本館の橫影を寫る不正白人あり無効に付廣告す
メーン街二二五 エンプレス寫眞館

肖像畫
地方の御方はメールで寫眞を送て下さい廿日間で出來ます
ローヤル美術社
電プエヤー九五〇エキス
166 5th Ave W. Van. BC

スター劇場

診察時間
午前十時 至午後八時
内外科 婦人科 小兒科
公認 下高原醫院
ドクトル 下高原幸藏
事務所 バクエルメーン街角
自宅 フェヤビュー四第十街角
電話事務所シー二五五五
同自宅ビユー二四〇六
不在中はレー二〇六二

高原商會
化粧品 文房具
オクスリ
寫眞機
萬年筆
電話シー一四五一 晩市メーン街角 バウエル六二五

黃金鍍金石英金銀時計修繕
ウオルサム—七ヂュールより同廿一ヂュールの時計を特價大勉强で御賣出します
メーン街三二九
枝村時計店
電話シー三四五一

マキコール
バウエル街三二八
東山商會內
電話シー一七五八—八七三
平家新炭商會
自宅東第一街三二〇
電話フェヤ八三四

ルーミング
最新式 室四八
價格 六千弗
上等の塩酸リーム附
徵兵 延期願—例年の通り絶滅に取扱ひます
土地家屋賣買 英文書翻譯
妻子呼寄及歸國證明 代書
加奈陀政府へ出生手續
バウエル街二六一
濱垣事務所
電話 シーモア四一八〇
バイ一五五五ワイ

通譯代書 白人商會紹介 英文書翻譯
各汽船會社 船キップ取次 火災自動車病傷保險一切
晩市メイン街電話入電シ五〇一七
自宅電話ハイ三八一アール
古本忠義

ルエウバ
五十仙
タキシー
電話シーモア一二六九
小笠原 西村

千葉自動車
メーン街二〇八裏
電話シーモア八八三
市内四人迄五十仙

ク井ンスタキシー
メイン街二〇八
電話シー七五五七
常夜營業 富士 高光

名畑タキシー
エキスプレス
電話ハイ七六五
市内五十仙

山陽タキシー
改名三尾タキシー
電話シー八四八五
バウエル街二四五 三尾

シーキタ
五十仙
でんわ シーモア五八六
高田タキシー

でんわ シーモア九五
ヤマタキシー
サイドカアークンの直し及びセルロイド入替へ

◎今明日の天氣豫報 (昨日三〇度)

小說

奔流（至二）

三宅やす子

暗雲 10

永いと思はれた日が經つて、いよ〳〵彼が東京の地を踏む日が迫つた時、淳子はうれしいのだか悲しいのだか分らない程動轉してゐた。

（逢はないで暮しても、同じ土地にさへをればこんなに辛い事は無いのに）

遠い處に思ひを走らせる日々のあこがれが、彼女の心をすつかり疲れさせた。

歸京した翌日、すぐに訪れた啓二を迎へた淳子は、彼の顏を見ると急に胸がふさがつた。

「お身體はどう？」

（何でいふ久しぶりの聲だらう）

彼の聲を聞いただけでも涙ぐんでしまつた。

「よく〳〵來て下さつてね」

聲くは何もいへなかつた。

やがて少し冷靜になつて、

「お疲れになつたでせう――でも隨分お丈夫さうになりになつてよ」

「日に焦けて真黑になつたからでせう」

啓二は笑つて、

「いゝ際合に一日も潰りませんでした。あの娘はのんきでいゝから今度一度行つて御覽なるといゝけど」

「まあ大變、そんな遠方に」

「いゝや、多なんか暇來がさらに來る人がいくらもありますよ。いゝ處ですよ」

彼は彼地の話を種々話した。

「いつか來て御覽になる機會があるでせう。お身體のためにもつといゝだらうと思ふんです――それに僕殊によると」

いひかけて彼はふいと默つた。

「殊によると何？」

「僕、何でもありません――馬鹿ちやんはお丈夫ですか」

「殊によると如何なすつたの？」

「いひ間違ひですよ。何でも無い事――お話する程の事ぢやなかつたんです」

根掘りすると厭がる彼の性質を知つてゐるから、淳子はそれ以上何も訊ねなかつた。が訊ねないといふだけで、彼女の疑問はそつくり殘つておいた。彼女は直ぐ話をかへた。

「退屈してしまつてね。折角始めたあの方もほんの一寸で止めてしまひましたし、用事つてお隣者に通ふつきり何も出來ないし、今からどんなぢやあ、もう退屈がありませんわ」

「そんな氣の弱い事をいつては駄目です。病氣なんぞある點までは氣で負かす事が出來るんですよ。あなたは自分で悪いやうにお考へになるからいけない」

さう勵まして見たけれど、彼女は、今日はじめて逢つた時思つたよりも衰へて居た彼女の第一印象を氣にかけないでは居られなかつた。

「のんきに出來るだけ養生してもらつたのよ、夜なんか退屈すると眠られなんぞに出て見たりね。妙な手つきをして踊りながら寢に入れるあめ屋さんなんか、顏を覺えられたか知れませんわ。この間も蛇を持つて散歩してるのを長いこと立つて聞いてしまつたの」

「はは、面白かつたでせう」

そんなわびしい日ももう過ぎてしまつた、といふやうに元氣よくいそ〳〵ともてなす彼女は、病氣も何も忘れてゐるやうに見えた。

（こんなに喜んでくれる人に、彼地に赴任するか知れないなぞ、どうして打ち明けられるものか）

大工 竹中佐七 バウエル街三三五 電話ハイ一九五二ワイ

和洋雜貨食料品 日用品一切 ポートヒントン郵函二七 龜田商店 P. O. Box 27 Port Essington, B. C.

名キウ及油キウ 神經痛、リウマチス、百日咳、せんそく、癌腫、男女諸病一切 櫻田 西第四街三三五 電話フェヤ九八三エル

婦人小供服裁斷縫方實地教授 東カドバ街四一六 電話ハイランド四二四 熊谷みつ子

ヴァイオリン教授 平山達郎 ウホールドホテル二百一號室 電話シーモア三七八八 或はシーモア一二〇二

あんま 山路平吉 アレキサンダー街六六六 電話ハイランド九九

年中休みなし 運送業 並に 渡邊商店 ロカドバ街六三三 電話ハイ二三四八エル

千歳湯 バウエル街四二七 電話ハイランド四〇三二エル

煙草菓子果物類一切 和洋食料品一切 千歳商店 電話ハイ二三四八エル

あんま 今津なか サンルーム三號室 電話シー七三九九エッキス

洋服ドレス仕立 子供物 晩市メーン街三三二（山陽商會） 電話シー三六九六 牧野裁縫部

和洋雜貨食料品 漁船用具金物類其他 ステブストン郵函二二 電話 西濱商店

あんま 御用の際は電話にてお呼び下さい 西第一街一三〇 電話フェヤモント八三八エル 崎

開業廣告 ▲忠實 本位▲ ▲ギャランテー▲ 自動車修理 新古自動車賣買取次 カーストボデー新調 カーストレーチ（月四弗） 晩市東カドバ街二六一（ピー・レー・オート裏） 朝日クラージ 電話シー七六三三 坂木兄弟

大正十六年度 常用日記 各種 御需實大勉强でお願致します 郵稅無料 バウエル街四三七 電話ハイランド七七一 鈴木菓子店

洋服ドレス 仕立 子供物 晩市メーン街三三二（山陽商會） 電話シー三六九六 牧野裁縫部

和洋雜貨食料品 漁船用具金物類其他 ステブストン郵函二二 電話 西濱商店

あんま 御用の際は電話にてお呼び下さい 西第一街一三〇 電話フェヤモント八三八エル 崎

開業廣告 ▲忠實 本位▲ ▲ギャランテー▲ 自動車修理 新古自動車賣買取次 カーストボデー新調 カーストレーチ（月四弗） 晩市東カドバ街二六一（ピー・レー・オート裏） 朝日クラージ 電話シー七六三三 坂木兄弟

大工 竹中佐七 バウエル街三三五 電話ハイ一九五二ワイ

和洋雜貨食料品 日用品一切 ポートヒントン郵函二七 龜田商店 P. O. Box 27 Port Essington, B. C.

名キウ及油キウ 神經痛、リウマチス、百日咳、せんそく、癌腫、男女諸病一切 櫻田 西第四街三三五 電話フェヤ九八三エル

婦人小供服裁斷縫方實地教授 東カドバ街四一六 電話ハイランド四二四 熊谷みつ子

ヴァイオリン教授 平山達郎 ウホールドホテル二百一號室 電話シーモア三七八八 或はシーモア一二〇二

あんま 山路平吉 アレキサンダー街六六六 電話ハイランド九九

年中休みなし 運送業 並に 渡邊商店 ロカドバ街六三三 電話ハイ二三四八エル

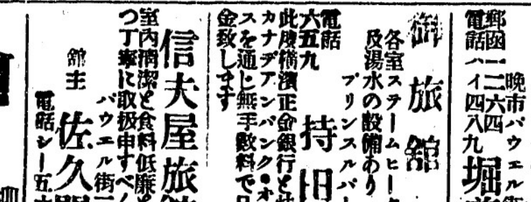
千歳湯 バウエル街四二七 電話ハイランド四〇三二エル

煙草菓子果物類一切 和洋食料品一切 千歳商店 電話ハイ二三四八エル

あんま 今津なか サンルーム三號室 電話シー七三九九エッキス

KM社 晩市メーン街三三三 電話シー一八四一 仕事引受 人事相談 晩市メーン街三三三 電話シー一八四一 廣告文（邦字及英字） 廣告案 新聞廣告等の御依頼に應じ日白人間への商品販賣に必要な廣告文は特に正確、丁寧、迅速 メーン街三三 ケー・エム社 電話シーモア一八四一

洋服ドレス 子供物 裁斷縫方教授 希望者の便宜の爲 夜間教授も致します 東カドバ街四七六 電話ハイ二三二九六九エル 青木教授所



林商店 電話シーモア三六二七 廣濟堂

魚肉類 青物類 カマボコ 和洋食料品 バウエル街二六二 田中六彌 電話シーモア五六六一

生魚 極上 新鮮 鹽鮭筋子及鹽魚 特に御贈用として御注文數たけ賜はり筋子鹽大勉强致します 小賣も御引命に應じます 東ベンダー街二四二半 A B 魚店 元の魚屋吉川 電話シーモア參壹貳八 自宅ハイランド四四三六エル

加奈陀日本人會 晩香坡市ゴーア街三一九 The Canadian Japanese Ass'n. 329 Gore Ave., Vancouver B.C.

靴商案内 バウエル街三三八 加藤靴店 電話シー二二六九 住宅アレキサンダー四一四 ハイランド三五五エル

バウエル街三五六 名畑靴店 電話シーモア七八一九

バウエル街二五八 小澤靴店 電話シー三七一一 住宅東カドバ街五五七 電話ハイ三〇四二ワイ

日本汽船切符取次仕り候 郵函一二六四 電話ハイ四八九 雜貨食料品 エキスプレス 晩市バウエル街四五三 堀善商店

御旅館 各室スチームヒーター及湯水の設備あり プリンスルパート郵函七五 電話六五九 持田旅館

信夫屋旅館 室内清潔と食料低廉とを旨とし日つ丁寧に取扱申すべく候 バウエル街二三四 館主 佐久間太重 電話シー五六八三エル

柳澤元仁 堀七藏 日本人間で一番古い專門の ミシンヤ ミシンはシンガー 弊店より御求めのミシンは何時にても無料で見て上げます シンガーミシン會社代理店 日加商會 バウエル街一八六七 電話ハイ二三四三エル 自宅バウエル街一八二五番

書籍

大正十六年度（博文館製） 常用日記 （何より先に是非一冊お備へ下さい年中お爲になります） 同 用日記（大形上製）價一、四〇〇 同 （中形總革金縁）二、三〇〇 同 （中形背革）一、三〇〇 同 （中形上製）一、〇〇〇 同 （小形上製）八〇〇 家庭日記 ポケット日記（シー號一年一冊揃）一、〇〇〇 懷中日記（布製鉛筆附）五〇〇 懷中ノート（賀茂之日本社革製）二五〇 御壽賀（運勢の本）暦 一九五〇

雜誌 ロロ 當用日記 ロロ 年賀葉書 各種 御壽賀、諸證明用紙類（書籍雜誌郵送無代） 晩市バウエル街二〇一 バウエル書店 S. Uchida 357 Powell St. Vancouver, B. C. 新年はがき 多種一枚一仙 送料申し受けずお注文は早き方お得で御座います バウエル街三五七 電話シー一五八一 内田書籍店

富士洗濯所 晩市アレキサンダー街六六二 電話ハイ九九

關根旅館 晩市バウエル街三五 館主 關根なか 電話シー五三四九エル

葬儀一式取扱 至極丁寧 費用勉强 フレザーヴアレーに於ける最古の葬儀社……何卒御引立を願ひます 新西院第六街三六 デー・マーチ エンド・ソン 葬儀社 電話二四一 支配人 ジエ・エス・フェルグレー

葬儀一式取扱 設備完全親切丁寧 ナンエンドトムソン 晩香坡市ホーマー街五三二 電話（晝夜）シーモア貳貳壹 葬儀社

I.S TAILOR 新納切地が帽山まるりました御造りなされる方々はどし〳〵御注文して下さい 何時でもお間に合せます 井上洋服店 價段の安い事品質のよい事流行スタイルを御好みなら當店に限ります 晩市アーゴ街二〇三

Phone Sey. 2155—6870 PACIFIC WIRE LTD. 41 Alexander St. Vancouver, B. C. 鹽鮭へレン業者の御便宜を計り特に千鹽鮭及へレンの箱詰をワイヤにて捲きしめる事をおすゝめ致します 十二ゲージワイヤは多年の經驗の結果最も便用上能率的であります 勿論當店にては十二ゲージワイヤ以上の重さのも又以下の輕さのも御好次第販賣して居ます 來る可きパッキングの時期の備付けに當店より機械及ワイヤ御下命仰付けを御願申上げます 販賣品及ワイヤ捲き機、ワイヤ（ループエンド付コイルワイヤ、スプールワイヤ、ループエンド無し） アレキサンダー街四一 電話シー二一五五—六八七〇 パシフイツク ワイヤ商會

御婦人に子供衆のドレス、コート、スカーツ等其他一切大勉强で御注文に應じます 西ヘスチングス街五七 電話シーモア貳參壹參 盛本商會

フラツクス ギルネツト 上最等のスコットランド製 晩市ビーター街五〇〇（ペキンス建物） クロフオード エンド スチユアート

男物一切 晩市バウエル街二一八 日英商會 電話シーモア一六〇〇

世評の高きグッドヤー タイヤ 其他自動車附屬品一切大勉强で御用命に應じます 邦人唯一のグッドヤー タイヤー特約代理店 晩香坡市アレキサンダー街ゴーア街角 日本オート 電話シーモア一四五八

漁業用具一切 △ギヤソリンエンジン △ラント・オーニング VACラバブーク エドワード リプセツト Phone Sey. 6031 68 Water St. Vancouver, B.C.

洋服洗濯 並にプレス染物 アベニウダイオーク 晩市キーフアー街七一一 電話ハイ一六五〇 中塚幸次

電氣 あんま氣 バウエル街三四六の十五號室 松宮忠四郎 電話シー二五〇六エル

Abbey's SALT 腎臓及腸を整調し便秘及膽汁過多症を完全に救濟す 何れの藥店にもあり アベース・ソルト

貴金屬寶石類 金銀時計並修繕 和洋裝飾、雜貨 新西院市第八街三九 電話一〇六九エル 中村時計商會 店主 中村助次郎

東カドバ街一六三—一六五 和洋雜貨食料品 松宮商店 電話シーモア三五九七

晩市バウエル街二二九 衣類一切 松宮 瀬野 雜貨店 電話シーモア四一九一

ステブストン 晩香坡間運送 日本トランスファー 晩香坡市新見商會內 電話シー二三三五 ステブストン入六

今ハ風引キ多シ 少しの熱少しの咳でも油斷は出來ません 若しも御風を召したら早〳〵私共の左記藥を御服用下さいませ

ネツ セキ

KAZE NETSU

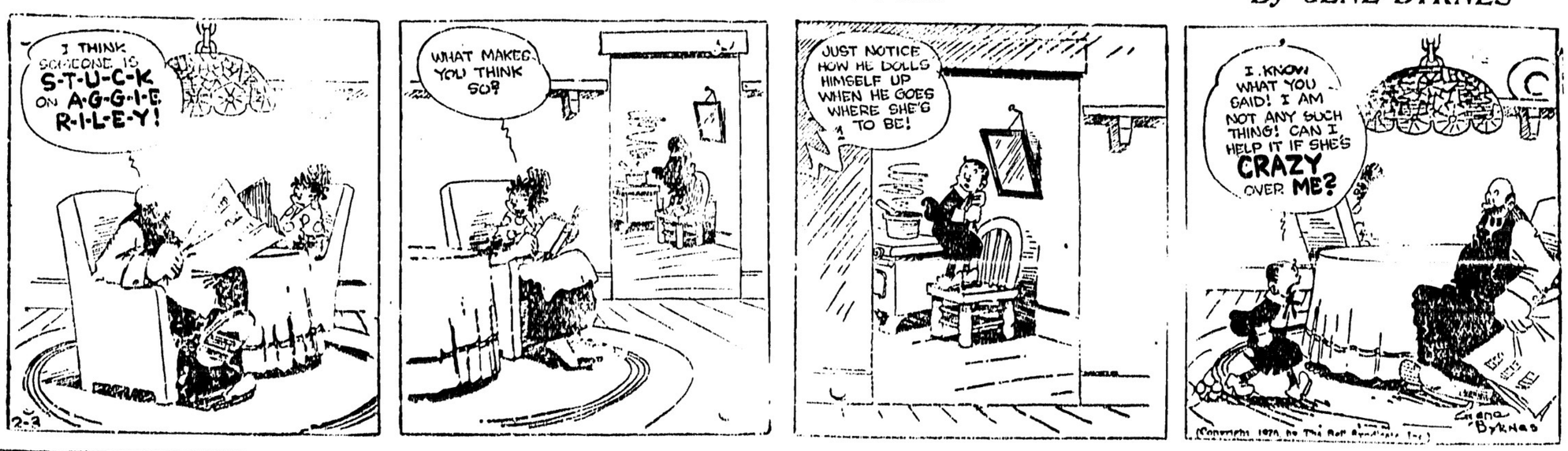
熱サマシには 高等風藥（散藥） 五十仙一弗 フエナセチン錠（丸藥） 五十仙一弗

咳止めには 鎭咳液（水藥） 七十五仙 鎭咳散（粉藥） 五十仙

小供樣用には左記の良藥を 熱サマシには 小兒風藥（粉藥） 五十仙 咳止めには—小兒鎭咳液（水藥） 五十仙 百日咳には—百日咳鎭靜液（水藥） 一弗

バウエル街三三三 電話シー三三五 新見商會 NIMI SHOKAI 331 Powell St. Vancouver, B. C.

REG'LA FELLERS- It Isn't Jimmie's Fault By GENE BYRNES



砂鐵を變じて
鋼鐵とする岩手縣「久慈」の新製鐵所が開業
全世界の注目のマト

當磐商會松方五郎氏の計畫に係る岩手縣久慈の砂鐵製煉事業は同製煉法發明者米人アンダーソン外十五名の米人技師指導の下に着々工事進捗中であつて、當初本年末熔鑛爐に火を入る〜

豫定 であつた所工事の都合上多少遅延したが來春早々には火を入れ得る見込であるといふ、しかして松方氏の第一期計畫は五十噸爐二基を設け當分年三萬五千噸の鋼を製造せんとするものでこれがために今日まで注ぎ込んだ經費は三百萬圓に上り內二百五十萬圓は工場設備に費やされて居る、しかして本製煉事業の成否は今や斯界注視の焦點に立ち政府に於ても若し本事業が

成功 すると於て愈日本の製鐵業は完全に自給自足することが出來、その結果は原鑛石、鐵及び鐵製品輸入の爲め日本が毎年海外に支拂ふ約三億五千萬圓を節約し得る見込が固つ點で國際貸借改善上にも重要なる意義ありとしてその成功を熱望してゐるが、當て日本鋼管が鶴見に於て、久慈の製煉法とは別系の海綿鐵製煉法により一萬噸の製鋼を爲したる

經驗 によりて今泉嘉一郎博士はその成功の可能性を認め、三菱製鐵の河村饒氏、帝國大學の俵博士は共にその成功を危んでゐるが海綿鐵の製造費が噸四十圓以下にて足る時は本事業は成功せるものと見るを得るといふので明春入火後の成績如何は全世界の各方面より待望されてゐる

が最近アメリカに於て松方氏の方法とは別系の方法の中根模試驗に於て一噸十二弗にて海綿鐵の製造に成功したと報道があつたので商工省でも最近松方氏の成功に大いに望を掛けるやうになつた、

女房を殺し病夫が自殺す
食ふにコマつて

十一月十一日午前一時頃東京芝區片門前町三の七ブリキ職近野龜吉（三）は傍に寢てゐた妻かめ（三）の上に馬乘りになり短刀をもつて左肺部を突き刺し即死せしめ己は喉をあふり自分の床の中へ入つてゐたのを朝七時頃に至り隣室に寢てゐた母ちよ（六）が起だして發見直に愛宕署へ届け出でた同署から係官出張取調たが龜吉は何かの

毒藥 を飲んでをり昏睡狀態に陥り原因は判明しないが龜吉は昨年十二月より胃かいやうでぶつと床についてをり仕事も出來ないので最近は賣り食ひの有樣でその日の暮しにも困るところから二人の子供は郷里茨城縣の兄のもとへ預け長女はな（一一）を殘し四人暮しであつたが、龜吉は最近病勢が進み精神に異狀を來して來たので醫師の注意で刃物などは注意してゐたが、豫て魔よけとしてゐた短刀を持ち出し前記の兇行に及んだものである

小松元鐵相 泥醉して
ミゾに落ち危く救はる

十一月十一日午後十一時頃東京芝浦月見橋附近の省線田町裏手に添ふ東神倉庫側にある大溝の中からしきりに人のうなる聲がするので個り合はせた芝浦三丁目赤羽組の

夜警 がのぞいて見ると和服姿の老紳士が眞逆さまに落ち全身ずぶぬれとなつて居るので急を附近の浦島橋交番に報じ詰合巡査と協力して引揚げると右足、右手に負傷し血にまみれてゐるが、したゝか酒をあふつたと見ゆて言語も判然せず、懷中を探つて紙入れの中を調べて芝區芝輪東町貴族院議員元鐵道大臣小松謙次郎氏であることが判り

電話 で小松邸に報じ同邸から迎ひに來た自動車に抱き乘せ三時頃自邸に送り込んだ。負傷箇所は前記のほか頭部、脊部などに打撲傷を受け醫師を迎へて治療中であるが別段の發熱もなくこの分ならば心配するほどのことはなさうである

仙臺高尾のドクロ 壺入りのまゝ現はる
「高尾イナリ」の眞ツ下から掘出して大サワギ

男がよくで金持ちの仙臺樣の御意に從はず、東京日本橋は中洲河岸でバッサリ斬られ斬りになつた二代目三浦屋高尾の骨が埋られたのが今の京橋區北新堀町トクセン家の御藏りのころはひの土州屋敷跡でそれが高尾稲荷が出來た

由來 とあるが――明治になつて土州屋敷に日本銀行が建ち高尾稲荷は同銀行の保管を受けて居たのを其の後日本銀行は今の場所に引越し其の後は東神倉庫となつて、高尾稲荷も倉庫に渡つたが今度永代橋改築に伴ふ區劃整理に引掛かつて町會に讓り渡され愈引越すことになつて、十一月十五日午後由來の主を掘りに掛ると、案の狀お宮の眞つ下で

地下 五尺許りの所から壺に入つた髑髏が現れたのでこれとそ仙臺高尾の頭蓋骨、高尾稲荷の御神體だと大騒ぎになり目下同町の町會委員增山家へ安置して御神酒を上げて居る

ラヂオ受話器の新發明
熊本工業學校の一生徒

熊本縣立工業學校機械科生徒緒方英壽君は去る大正十年以來ラヂオ研究に沒頭し昨年郷里玉名郡木葉村から熊本市に研究所を移してより空中線を使用せずして完全に聽取出來る立波なラヂオ受話器の發明を完成し今回特許を出願したが右はスーパーヘトロダイン式の

小學校の地理書に不平滿々のカラフト
◇……文部省へ訂正申込み

大正十四年改訂された尋常小學地理書卷二（樺太地方）の內容に種々の相違の點があつて紛糾の上に遺憾であるとし、樺太教育會聯合會では目下正を申請する事に決し、十一月十五日左の事項を指摘して文部省當通學務局長あて發送したそれは

◇

同書十八頁の「人口九萬」とあるを「十八萬八千六百六十九人（十四年末調査）」に訂正

◇

十七頁「港として大泊、眞岡のみ」とあるを「本斗は良港にして稚內本斗聯絡あり」と

◇

十八頁の「農業の發達甚だ幼稚の如く」と書かれてあるのを「近時移住民の增加と共に著しく發展しつゝあり」と訂正

◇

十九頁「工業にパルプ工場が大泊豐原二ケ所にある」といふのを、「落合、眞岡、泊居、知床、惠須取の七ケ所」と訂正

◇

十九頁「樺太山脈の南部には石炭が採掘される」とあるを「全國にわたり大部分は封閉され埋藏量が多量である」と訂正

◇

この外都市交通等はどんな全部にわたつてこの間違ひを指摘訂正し全文を書代へてもらふことになつた

三笠山 栗まんぢう アイスクリーム
（各種年中休みなし）
晩市バウエル街三九二
電話シーモア四四七五

住よし
ものよりも簡單にして能率がありまた緒方式コイルアンテナを用ふれば三球式受話器によるも

明瞭 に東京、名古屋、大阪などの放送を聽取し得その價格は在來の機械の四分の一で出來るさうである、別に同君の考案せる簡單なる短波長無線受話器も英米獨その他各國よりの無線電信を明瞭に受信し得るまで完成されたので今回佐賀に於て行はれた陸軍大演習に統監閑院宮殿下御野立所において使用されるべき無電聽取機に採用された

薪石炭販賣 並びに運送業
右何れも廉價迅速に御用命に應じます
電話住宅シーモア八六三七五七六エル
小宮吉藏
晩市東カドバ街三五八

葬儀一式
最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます
晩市メーン街六一二
エドワード株式會社
電話シー一三九〇ヴィビュー六〇八

▲助産婦案內
メーン街一一二
西澤すみ子
電話シーモア八五二〇

晩市プリンセス街二一五ユレカルーム三階井一號室
高橋喜志子
電話バイ三四九九エル
不在中はバイ一七六三オー

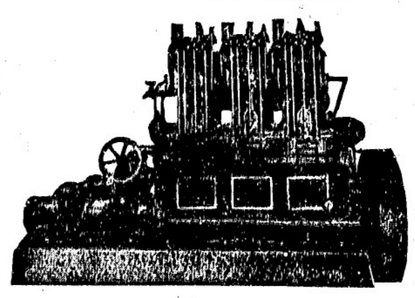
バウエル街二〇三
田邊よし子
電話シー三一四六

ハウエル街三九六ホテルウォールド一一三號室
渡邊糸子
電話シー一四三ワイ

ワタマンマ萬年筆特約店
文化商會
電話バンクーバー二五〇七八〇
250 POWELL ST. VANCOUVER, B. C.

ぜんそくで永らく苦しんで居られる方へ是非此の……
アツマ セラ
Asthma-Sera
（定價十弗五十仙）
の專門藥を御すゝめ致します
此の藥を服用して……
クリスマス年末の贈答品として
どなたにも喜ばれる高尚な物が澤山取揃へてあります
此れと定める前に是非一度御來店御覽下さい
▲頭痛にはアレトフイン、エンド、フィナシチン、カンバウンド 三十五仙 七十五仙
風藥の良藥種々あります
▲はい病、ろくまく、神經衰弱精力增進に
朝鮮より直入藥（朝鮮人參精腦）
まむし酒
人參エキス 一弗 五弗
二弗 二弗
二弗 三弗 十弗
▲性は幸福のもと 性に對するなやみ 性の病には
專門の良藥があります 御相談相手になります
▲ユタンポ 懷中電燈 大勉强
お忘れなさるな！ 地方より御注文の際は物論いつも大割引大勉で御用命に應じます

WASHINGTON ESTEP DIESEL ENGINES



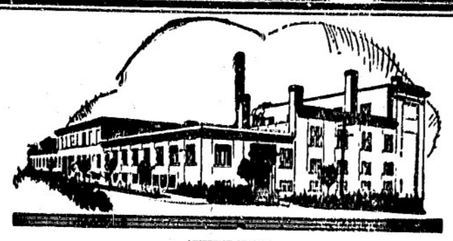
ワシントン・エスクップ・フールダイゼル機關
拾五臺――賣約濟
本年一月より二月末迄僅か二ケ月間內にビーシー州內漁業及タッグボート用機關として
◇
先づ機關を御求めになる前に此のワシントンエスクップ機關の新しき三シリンダ六五（ビー・エフ・ビー）を御覽の上御熟考を乞ふ
此のワシントンエスクップ機關はセーンボート用として特に好適であり機關の大きさは他の二シリンダ五〇（ビー・エフ・ビー）の機關よりも小なり
販賣所 晩香坡市西領大街一一五五
晩香坡マシーナリーデーポー商會

家具製造販賣
大工仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます
ゴーア街一二八
電話シー八七八一
川出家具店

雜貨食料品
晩市バウエル街五六六
梶木商店
電話バイ六六五二

御料理にお手輕な
櫻干鰯 一斤 四〇仙
丸干鰯 同 三〇仙
塩鮭 同 五五仙
鰹塩辛 一瓶 四〇仙
イカ鹽辛 同 四五仙
香村商店
269 Powell St. Vancouver, B.C.
電話シーモア二一三二

僅か十日で日本へ行かれる
快速 横濱へ十日間で 神戸へ十一日間で 長崎へ十二日間で
何れも太平洋上の巨船です疊の上を走る樣だとは本社船へ乘つて初めて知る事實です
安全 少し位の時化（シケ）ではビク共致しません婦人小供の旅行に特に安全です
便利 三等の待遇は特に注意して居ります船室は各船共中央部で清潔です寢臺はスプリング付マットレスです日本食の用意があります各船共日本人が乘組んで居ります沙市より同貨金で連絡切符差上ます
巨船
エンプレス カナダ 三五〇〇噸
エンプレス エシア 二五二〇〇噸
エンプレス ルシア 二五四〇〇噸
CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED
出帆表
十二月廿五日 ルシア
二月五日 エシア
二月廿六日 カナダ
詳細は下記へ御問合願ひます
加奈陀太平洋汽船會社
SETO MORE Asiatic Passenger Agent CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)
J. J. FORSTER General Agent Vancouver, B. C.



シエリーブレードは 標方のブレードであり 標方に作られた良品です
シエリーブレード
常に萬全の注意を拂して作られ完全に消毒してあります
シエリーブレードをお食りなさい
4X Shelly's 4X
海產物並に直輸出入商
伊藤商會
558 Powell St. バウエル街五五八 電話イランド三四七
Vancouver, B. C.

講談

飛彈名匠傳

〔第十三席〕

南海夢樂講演
伊藤晴雨揮毫

頃は元和元年の夏、丁度大阪城が落して間もない時だ、飛彈の高山を出立した藤五郎利勝、十歳の時に高山へ來て、それッきり他國へ踏み出さないのだから、勝は初旅のやうなもので、先づ志したのが京都でムいます、宿屋に着いて二三日休息した上、名高い棟梁は何処にいるとム、先より大工仲間だから紹介も何も要らない、自分に棟梁の家へ出掛けて行つて、五日と十日仕事を手傳つて見たが、どうも是はと思ふ程の棟梁に出會はない、こゝで十日、彼方此方で七日と渡り者のやうに飛び歩いて居ります、それもその筈だ、天下の名人三代目藤五郎利勝だから、師匠が取らうと思ふ程の人物が見當らない、おけに恋ゐやつゞ飛び歩いて居ても、藤五郎の眼前に十分に見込んだ上で、この男はと思つて使ふ人がない、何故かといふと名人肌の藤五郎利勝の眼に居た時は呑みだ、師匠が鑿の上に底抜けの大酒なると飲まずには居られません、この親方の處へ行つても酒盃り飲んで居て用事の仕事はといふと碌にしない、大酒飲みで怠け者と來てゐるから、好い顔をして置いてくれる筈がない、大阪でも久其の師匠に頂く程の人物が見當らないから藤五郎もほと〳〵愛想が盡きた、京大阪では所詮駄目だから、話に聞いた江戸へ行つて見やう、江戸なら名人があるかも知れないといふので、大阪を立つて伏見の藤の森といふ處迄來て來た、見ると村の入口に一軒の茶店がある 藤「御免よ」 婆「おや、入らつしやいませ、お掛けなさいませ、今日は宜い天氣でございます 藤「ア、宜い天氣だな、茶を一杯」 婆「親分、何だ」 弟「飛彈から出た藤五郎といふ大工だが、親分に御ひいきと言つて來ました、薄汚い袷を着やがつて、間の抜けたやうな面をした野郎でございます大方洟垂でも貰ひに來たんでせうから、焼らか遣つて追ッ拂つてしまひませう 金「洟垂れと呉れと言つたのか 弟「言やしませんが然うだらうと思ひますので…… 金「ちやア何の用で來たのか知れたものぢやねい、まアいゝ俺が會つて遣らう」客間へ案内する程でもあるまいと思つたから、金太郎が自身に玄關へ出て行きました。

藤「金太郎さんといふ親方が居ります 藤「金太郎……さうかい、イヤ有難う、ちやアその金太郎さんを呼ねて見やう、お茶代は此處へ置く よ 藤「有難う存じます、お靜かに行らつしやいませ」ブラリと茶店を出て村へ入り、人に尋ねて金太郎の住居へやつて來た、なる程相當な家の構へで、弟子でも置きさうな廣い間口だ、この時の藤五郎は裕一枚、それも垢でピカ〳〵光つてゐる、洗濯をするのが面倒くさいのと、衣服なぞに頓着をしない男だから、どんなに汚れて居たつて一向平氣だ、ガラリと格子戸を開けて 藤「御免なさい 中「へゐ お出でなせゐ」一人の弟子が取次に出た、見ると汚い野郎が突立つてゐるから 弟「何か用かね 藤「私ア飛彈から出た大工の藤五郎といふ者だが、親分がお居でなら一寸お目にかゝりたい、どうか取次いで下さい 弟「へゐ、お前さんは大工かね、汚い大工もあつたものでは……イヤナニ、此ッ方の事で、少し待つてお呉んなせゐ」奥へ來て

◉新古家具賣買 落合商店 精々勉强致します

天下一品たなたえ入 ひめうどん

新刊雜誌の回讀＝理想的簡便讀書機關
●方法＝當會は御指定の新刊雜誌を會員の御家庭又は御指定の場所に配達して

新古家具及金物類 日本レコード 大正琴三味線及附屬品一切 直輸入 新古ストーブ買ひます 書籍の修繕致します 東カドバ街一三八 電話シー六〇九一 竹内家具店

新古家具 安くておいしい 素人飯屋 是非御立ち寄り下さい ○めし ○すし ○うどん 並に丼物一切 出前もいたします 電話シー四三五七 ダンレビー街一三五 れ多福

◇樂！保健！ 正月が來ます、然し所角の日本人街唯一の公認樂店、バウエルドラッグの最も安心の出來る藥であなたの保健の爲め御利用下さい 年末の贈答品いろ〳〵取揃へて居ります バウエル街三九九 公認藥局 バウエル・ドラッグ 電話シー七五〇二

都々逸 もう厭た世間の、大屋根小屋根 首尾の二階に、深む秋

田丸屋センペイ 品々 電話シー六〇九一 竹内家具店

塩瀬ようかん ペンター塗請負 メーン街一〇一六 米山果物店

美容院開業 美顔美髪美爪 洋髪洗髪染髪 化粧入毛カモシ カッラの御用弥に應じ美容一般の御仕度まで 其他 ローズビューティパーラー 電話シーモア四五九八 吉元

あんま あんぷく 肩さう 畑中 ふい アレキサンダー街三一九 電話シー六五四五エル

石炭販賣 運送業 晩香坡市バウエル街四九 誠心堂内 若林市藏 電話シーモア四八八四 自宅シー八四三七エル

又風かと御油斷勿れ 風は萬病を起す元と云ひますゆゑ是非一服御用意あれ 風熱にヨクキク ◆キナビリン 咳止めにヨクキク ◆レスピラチン錠 と云ふ樣に色々と有りと有らゆる御藥が取揃へてあります

風熱は病のコリから引起す樂が多くあります 轉ばぬ先の杖 是非一瓶御用意あれ あんまの瓶詰 五十仙 一弗 晩香坡市バウエル街二四九 コダック寫眞機特約販賣店 誠心堂 電話シーモア四八八四

御婦人 子供 用品 男子用品及家具類一切 澁谷商店 晩市バウエル街三七四—三七八 電話シーモア六三六二

Japanese Brokerage Co.
332 Powell St.
Vancouver, B.C.

肥沃なる農地 南新西院市＝十五英加 住宅二階造り チキンハウス自動車小屋等＝バウエル近く 賣價貳千弗 現金千弗又は相談 土地家屋、商店、ホテル、風呂、床場等賣買仲立 專門辨護士ドクター紹介 通辯代書 ドミニオン生命保險會社加奈陀日本人部總代理店 バウエル街四〇四 奥村事務所 電話シーモア六四六七 住宅バイ三〇六三アール

奥村托兒所 通學兒童は勿論乳兒もお世話致します 御希望の方に規則書を御送附申します 東チョーシャ街七三八 電話バイ一二四九エル 主任 奥村雪子

雜貨食料品 晩市東カドバ街一五一 紀伊商會 電話シーモア六八三

▲鮮魚▲肉類▲漬物 ▲野菜類▲上等みそ ▲蒲鉾▲こんにやく ▲こゝじ卸小賣 多少に拘はらず御用命下されたく 嗅上候 バウエル街三一五 敷島魚肉店 電話シーモア四四九九

和洋雜貨食料品 ニューウエストミンスター市 コロンビア街八三七、八三九 西口商店 電話 一一六一 自宅 九〇九X

電話 フェヤ6086L 帽子製造販賣 種々多様の見本あり 取揃ひあり 御注文に應じます 御序の節お立寄り下さい 友田帽子製造所 西第二街一五七

料理屋飯屋案内

御料理 アレキサンダー街三三六 電話シーモア五三四九エル いろは

おすし天ぷら 出前致します 電話バイランド一九九 林家

すし色々 辨當並にめし 電話シー五七八二 バウエル街三九三 ○一めしや

なべやきうどん、そば 出前致します 電話シー三五三八 天狗

めしうどん、そば 出前致します バウエル街二五一 鶴の家 電話シーモア四一〇九 中川つる

うどん そば 御めし 明月 メーン街一五〇番 電話シー三九三八

バウエル街二六六 日の丸 電話シー三四三三

かまぼこ製造 ダンレビー街一〇七 電話シー四一六四 板熊

今度メーン街を閉館して當時の間は出張高しを致しますから何分御引立を御願ひ申します 有門 東カドバ街七四七 高眞館 電話バイ八七六エル スチブストン停車場となり同館支館

バウエル街四三九 九州屋旅館 江島順藏 電話バイ三九八八エル

御旅館 ジャクソン街四〇四 井上倉次郎 電話バイ一〇二三エル

鍼灸療院 マッサージ 神經痛、リウマチス、內臟諸病一切 バウエル街四一三 荒木あきる

料理 バウエル街二四三 丸福亭 電話シーモア六〇九五 雪子 靜子 雪枝 奴

おすしうどんそば 丼物一切其他品々 電話シー二三九六 やよひ

メーン街二〇六 音羽亭 電話シーモア八六九五

アレキサンダー街三三〇 樂々 電話シーモア一三

おめし 手輕料理 ゴーア街二一五 ヤマタキシー南側 ○万 電話シー四三九八 バウエル街二六四

御料理 東カドバ街四〇〇 湖月 電話バイランド二三六三

御すし 天ぷら、丼物一切、うどん種々 しるこ、ぜんざい、御めし其他 出前致します バウエル街四二一 きらく 電話バイ一〇一八

メイン街一一六 鳥類卵 豆腐類 種々御注文に應じます 晩市ゴーア街二一六 宮崎豆腐店 電話シー八八七エル

福助 ふみ子 つた 電話シー四三六二アール

ヒロ五四一シー電話 吉野 アレキサンダー街三六二

バウエル街二二九 かき飯 千鳥 電話シー二六九九 緑川田 玉蘭子

アレキサンダー街三三〇 樂々 電話シーモア一三

音羽亭 電話シーモア八六九五

おすしうどんそば 丼物一切其他品々 電話シー二三九六 やよひ

メーン街二〇六 おめし手輕料理 ゴーア街二一五 ヤマタキシー南側 ○万 電話シー四三九八 バウエル街二六四

御料理 東カドバ街四〇〇 湖月 電話バイランド二三六三

御すし 天ぷら、丼物一切、うどん種々 しるこ、ぜんざい、御めし其他 出前致します バウエル街四二一 きらく 電話バイ一〇一八

メイン街一一六 鳥類卵 豆腐類 種々御注文に應じます 晩市ゴーア街二一六 宮崎豆腐店 電話シー八八七エル

福助 ふみ子 つた 電話シー四三六二アール

料理 バウエル街二四三 丸福亭 電話シーモア六〇九五 雪子 靜子 雪枝 奴

おすしうどんそば 丼物一切其他品々 電話シー二三九六 やよひ

メーン街二〇六 音羽亭 電話シーモア八六九五

アレキサンダー街三三〇 樂々 電話シーモア一三

バウエル街二五〇 なべやきうどん、そば 出前致します 電話シー三五三八 天狗

うどん そば 御めし 明月 メーン街一五〇番 電話シー三九三八

バウエル街二六六 日の丸 電話シー三四三三

かまぼこ製造 ダンレビー街一〇七 電話シー四一六四 板熊

今度メーン街を閉館して當時の間は出張高しを致しますから何分御引立を御願ひ申します 有門 東カドバ街七四七 高眞館 電話バイ八七六エル スチブストン停車場となり同館支館

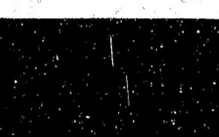
バウエル街四三九 九州屋旅館 江島順藏 電話バイ三九八八エル

御旅館 ジャクソン街四〇四 井上倉次郎 電話バイ一〇二三エル

鍼灸療院 マッサージ 神經痛、リウマチス、內臟諸病一切 バウエル街四一三 荒木あきる

和洋食料品一切 精米業 運送業 賣つきも大勉强で致します アレキサンダー街四七四 酒井精米所 電話バイランド四五三

大工道具一切 バウエル街三六三 秋山金物店 電話シーモア七五五四



バウエル街三四四 電話シー二四〇 前川石炭運送販賣

かまぼこ製造 小賣 卸し 晩市ゴーア街三一六四 電話シーモア三一九六 ホテル ウオールド 122 Gore Ave. Vancouver, B.C.

三山 卸し 晩市ゴーア街三一六四 電話シーモア三一九六 ホテル ウオールド 一〇八號室 電話シーモア一四三エル 松居

鍼灸按腹 接骨 西洋マッサージ 電話にて御用御せつけ下さい 晩市フロント街一四八 島森キヤビン 電話フェヤ四二三一エル 増田かね

鍼灸あんま 電氣治療專問 晩市バウエル街九六ホテル ウオールド一〇八號室 電話シーモア一四三エル 松居

先傳來名灸 男女諸病一切 顧 並に筋腹接腹及骨つぎ筋違ひ 小供のかんの灸 ダンレビー街三二七 電話シーモア三五六九エッキス 鎌倉

●鮮魚●青物 ●鳥牛肉 晩市バウエル街三三三 前川魚肉店 電話シーモア三七八二 住宅シー六二六七エル

運送業 御用に應じて何時でも 奥津平四郎 東ヘスティングス街三〇七 電話シーモア三〇二〇

バウエル街二〇六 大倉洗濯所 事務所 電話シーモア六七〇 工場 ワンスダウン街一六〇 電話フェアー一一

T. MAIKAWA
369 Powell St. Vancouver, B. C.

◉新荷着 ◇トロ、李 ◇里李 ◇新敷の子 ◇茄子醬 ◇天ぷら鱗 ◇梅干（紀州產） ◇チリメン煎茶 ◇氷魚鱗 ◇イサダ鱗 ◇干カヤス ◇茄子辛子漬（瓶詰）

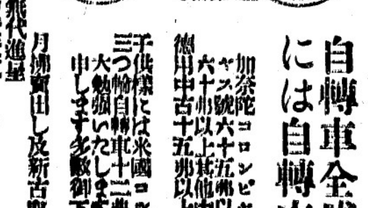
萬醬油 今回値下になりました 何卒引續き御下命の程を願ひます

晩市バウエル街三六九 前川商店 電話 シーモア參七貳壹

石炭販賣 晩市ゴーア街一三〇 一力亭の下 マキ 當山運送舍 電話シーモア三九一 貳貳夜間自宅バイランド五三六 ニッキス 當山、號木

内外食料品商 バウエル街二〇五 岩本商店 電話シーモア三三九三

石炭販賣 晩市バウエル街三〇〇(定田商店內) 電話シーモア六〇九七 自宅バイランド四〇六七 ○忠運送社



自轉車全盛の日本行きには自轉車が第一 加奈陀コロンビヤ號四十弗以上◆米國ビヤス號六十五弗以上◆英國ビ一ニス・ニー六十弗以上其他中等品四十弗以上種々 德用中古十五弗以上附屬品一切特價無代で出す 千代樣には米國コルソン會社製五ヶ年保證附三つ輪自轉車十二弗以上廿二弗迄 大勉强いたします故御下命下さるやう御願申します 多數御下命の時特に御相談申します 月拂賣出し及新古取替へ 見本無代進呈 晩市メーン街一五七 電話シー八五二〇 ターメー自轉車店

C. N. S. CO.
337 Gore Ave. Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.

人員募集 レーピーアール ケットルバーレー鐵道線ギャング ショップ働 日加用達會社

シーピーアール 大阪商船 日本郵船 各汽船切符販賣 (電話 シーモア 八三九)